Ն° 7901 1911 ՕԳՈՍՏՈՍ 11-24 ԲԻՆԶԵԻՆԳԻՀ 11 ՕԳՈՍՏՈՍ 1327 27 ՆԱԻ ՍԻՆԻ

ՍԱՀԻՊՐ ԻՄԹԻԶԱՋ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԵՂԱՆ ՎԵՐԱԲԵԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւսսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի բէհսիսի 1877

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԹԱՂԱՐԱՆԸ
Ն. 49

Կազէթայս այիս մէվսաս հագզնեցա ասճիպի իմթիյազ միւրաճաաթ օլընիր։ Մագալուզար ասճիպի իմթիյազին խմզասընը վէ իտարէխանէնին մէսուրը մախասուսընը շամիլ օրնալը տըր։ Տէրճ օլընմայան էվրագ իտտէ օլընմազ։ Իլանաթ շէրայիթի միւքէտիր իլէ նէտր օլունուր։

ՀԷՐՈՏԷՌ ՇԱՐՔԻՅԷ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԲՕՍԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԻ ԹԻԽՃԱՐԻՅԻ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՓԻԹԱԹԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (ՄԻՃ. 20

Սբանպօլ վէ Թաւրա, սեռեկիյի 130 դրս.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մէմալիքի էճնեպիյի սեռեկիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ԱՐԱՔԻ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ՆԱՍԸԼ ԹԷՎՔԻՅԷ ՕԼԸՆԸՃՕՐ

Անատօլու արագի մէսէլէսի հագզընսա չիմտիյէ զասար լայիհալար թէրթիպ օլունտրզտան վէ մէգալէլէր եազըլըբտան սօնրա, մէսէլէ պիր ատրմ պիլէ իլէրի կիթմէմիշ վէ 3 սէնէ էվվէլ հալի պէկլբի տահա զալայ օլան պու. իշ կիթմէկիսի քէսպ էյլէմիշ ալը։

Տիւն Օսման բաշանրն, Ճավիտ վէ Նաճի պէյլէրին պու. իշ իչէն Անատօլույա սէյահաթալարընը պէյան իթտիկինի սէրճ էյլէտիկիմիզ սըրատա, ֆիքրիմիզէ թօնաճ պիր հիքմէյէ կէլտի։

Իստէպատան միւթէվէֆա Պարոնեան էֆ. եազարընը հիճվէլրտէն պիրինտէ ամօր քի, հէնուզ քիչէրէք իքէն պէնի պիր Ռում մէքթէպինտէ գօյտրլար։ Օրատա բուտմա էօյրէնէճէք եէրտէ բուտմանրն քէք միւշքիլ պիր լիսան օլուտուղընը էօյրէնիպ չըգարտ։ Պէօյլէ ատ կէօրինիր քի Ճավիտ վէ Նաճի պէյլէր ադրազի մէսէլէսինին հալ իտէճէք եէրտէ, ադրազի մէսէլէսինին հալլի միւքիլ պիրինի օլուտընը անալըրզա ավելէթ իտէճէքլէր։

Ցազաթ միւտաիլէյհիմանրն սէյահաթը պէօյլէ պիր մագսէտէ վուրուտ պուլարընը ատճապա տօղրո՞ւ մը տըր։

Պիզ պու խուսուստա միւթէրէտտիւտլզ։ Ճավիտ վէ Նաճի պէյլէր պու ճավլէյլի թէպգիզ իտէճէքլէր իտի վէ պուրատա իքէն Ճավիտ պէյէ պու պապտ թաֆիսլաթ տա վէրիլտի, ֆագաթ պու. սէյահաթալարը էմնատրտտա վուրուտ պուլան պիր թէսգիզաթտան (էթիտ) էպարէթ իտի։ Իշի թէսգիզ իթմէք օնու հալ իթմէք սէյիլիքտիր, իլա հալ իթմէյէ տօղրու պիր ատրմ ամմատ տը։ Պէօյլէ ատ Ճավիտ վէ Նաճի պէյլէրին իճրա իտէճէքլէրի պէր եքիւս տիր վէ պիթթապի պու տա ֆահէատէն խալի տէյլի տիր։

Պիզ Անատօլու արագի մէսէլէսի տէյիպ կիտէյօրզը, ֆագաթ պու մէսէլէնին մէյէլինի էյլեճէ պէլտիկիմիզ եօգ ըտր, ճանի գաչ նէվ արագի վէ գաչ տիւրլիս զասպ հագզընտա տաւա վար ըտր, պու. նու եաղընտան պիտմէք լազըմ ըտր, քէզ էկէր էրմէնիլէր վէ Ռիւրտլէր պէյնինտէ պու իշ հալ օլընմազա, հիւքիւմէն թանսախ իտէճէյի խալի արագի վա՛ր մը տըր եօգ մը տ ը, պունը անլամազ պէլիմէք լազիգ լաէր քի, իչին նէ սուրէթլէ պիթէճէյինէ ազըլ էրսին։

Էրզրումտա նէէր օլընան էրմէնիճէ պէր կազէթա եաղմըշ քի, Նաճի վէ Ճավիտ պէյլէր քէօր Հիւսէյին բաշա իլէ կէօրիւշմիւշլէր վէ պու տա կէօյա մերգումա պէր իսթիֆահ վէ թէշվիգ տէմէք իմրշ։

Էկէր Անատօլու արագի զասիպլէրինտէն օլմազդա իթհամ օլընմազարտան պիրի տէ Ռէօր Հիւսէյին բաշա իսկ, Նաճի վէ Ճավիտ պէյլէրին մէրզումա իլէ կէօրիւշմէսի հէր հալտէ լազըմ իտի։ Զիրա մէրզումին իթիրազլարը վէ խուտալարը տա անղաչըմազ լազըմ կէլիր իտի քի հիւքիւմէթ օնա կէօրէ պիր շէյ տիւշիւնտէն պիր թէսգիր էլէ ալան։ Ճավիտ վէ Նաճի պէյլէր, պիթթապի Ռէօր Հիւսէյին բաշայա էյի եաբաճը հէր քէսին արազիների զասպ իթմէն իսապէթլի օլտուտէմէյէճէքլէր տիր, պիլաքիս օնրն ֆիքրինի անդամազ վէ պիր սուրէթը թէսվիյէ պուրմազ միւմքին իսկ, օնընա մէշգուլ օլաճակլար իտի։ Պունտան տօլայը Ռէօր Հիւսէյին բաշա իլէ վուրուտ պուլան միւլապաթը պիրփիթֆաթ տէյիլ իլլա իշին թէսվիյէսի իշին պիր սուհուլէթ վէ պիր չարէ սատ իտէրիվ։ Ալլահտան վէ գանունտան գօրդմայանլար պագէն ինսանատան չէքինիրլէր, պէէքի Ռէօր Հիւսէյին բաշա իշին տէ պէօյլէ օլուր։ Զիրա պիզ բէք ալէա պիլիրիզ քի՝ մէրզումա Վան ճիվարընտա զասպ իթմիկի պաղը արազիլէր իշին, իլանը մէշրութիյէթտէն օնրա, Վանտա պաղը միւթէպէր զէվաթ մարիֆէթիյլէ պիր դաչ պէն լիրա վէրմէք իսթէյտի, օ վագթ գապուլ օլընմատը, օնրա գապուլ օլընմազ սըրատա տա քէնտիսի վէրմէտի, զիրա վէրմէմէնին թարէքէթի պուլմըշ իտի։

Խապէր ալընտըզընա կէօրէ, Ռուսիա հիւքիւմէթի Մայիստէ Պէրլինտէ թէշէպպիւսաթը տօսթանէէ պուլընտըզը զէման Ռուսիա իմբէրաթօրը պու թէպլիղաթըն 1909տա Պոտա-Հէրսէք ինտակը էնտուսրտտա Մ. տիւ Բօրթանտրն Բէթերսպուրգ գապինէթինէ վագը օլան թէպլիղաթընա միւտասիր պիր թարդտա լյֆասընը թալէպ իթմիշ տիր։ Օ զէման Ալէմանիա՝ Ֆրանսայա Ֆաս իշլէրի միւհասէպէթիյլէ էյի պիր մանիա չըգարմայաճաղընա տաիր Ռուսիայա թէէմնաթ վէրմիշ տիր։ Պու զարարը զաթի թէէմնաթատան սօնրա Ալէմանիանրն Ֆաստ զէրտը կէօնտէրմսի Բէթերսպուրգտա մուճիպը հայրէթ վէ թէէսիֆ օրմուշ ատը։

Ֆրանսա միւթթէֆիզի օլան Ռուսիանրն ուռավէնէթը քեամիլ վէ դաթիյէսինէ հէր զէմանտան զլյատէ չիտի խաթիրատա իտէպիլիր։

ԷՍՐԱՐԸ ՀԻՒՔԻՒՄԷԹ

—)o(—

Ինկիլիզէ պիր բիսալէ ամթիսէքի վադասը հիքեայէ իտիյօր։

Պիր բազար իրթէսիսասաղը, Ինկիլթէրա հարպյէ նէզարէթի էրքանընտան օլան վէ մանիսանը ասքէրիյէ զալէմի միւտիրի պուլընան պիր պէնապը տայիրէսինէ կիթմիկի զէման օտասընընն գարուսընտա բուիսլէրին նէօպէթ պէքլէմէքտէ օլտըգլարընը վէ օտասան իչէրիյէ քիմսէյի պրագմատրգլարընը հայրէթլէ կէօրիր։ Պէն պաչը պու տայիրէնին բէյիի վէ օտանրն սահիպի քէնտիսի օլտըղընը սէօյլէմէքէ վէ հիւմիյէթինի իսպաթ իթմէքլէ օտասընա կիրէր, բօլա զօմիէրինտէն տէ պու թէլտիրին նէ օլտըղընը սօրար. զօմիսէր չու սուրէմատ պէյանը հալ իտէր.

— Ճիւմա իրթէսի ադչամը, սիզ պուրատան այրընտըզտան սօնրա օլտալը, տայիրէնին մուհաֆըզ խատէմէսինտէն պիրի օտանընզտաքի ճէսիմ զաչանրն ատանթարընը իւզերինտէ ունէթմէր օլտըղընընը ֆարզ իտէր։ Դացանրն իչինտէ էվրագը մուհիմմէ պուլունտըղընը վէ պու էվրագտա էսրարը հիւքիւմէթին մուտաէրիճ օլտըղընը թահմին իթտիկինտէն, տէրհալ բօլիսէ իհսպարը քէֆիյէթ իտէր. պիզ տէ վագթ զայ իթմէքտրին օտանրն գարուսընա նէօպէթճի գօյարդ. օտայա հիչ պիր առտանին հիչ պիր վէսիլէ իլէ տուխուլ իթմէմէսինի թէէմրն իթտիք. թէէմրն իտէպիլրիմ քի օտայա հիչ քիմսէ կլրմէտի, հիչ պիր ֆէրտ զացայա եաղլաշմատը։

Պու վէճէյէ Իթալիատա էֆքէարը ամմէ Ֆրանսա ալէյհինէ պիթթահրիք գապարտրզճա, Պոնաբարթ հիւքիւմէթը ճիւմհուրէյէ միւտիրլէրի թարիմաթը մուհիպհոճէ հարաքէթ իթմէյէպ, էհալէ թալթիֆանէ վէ նիւվակիչանէ մուամէլաթ իպրազը իլէ պիւպը ամմէյի քէնտինէ ճէլպ իթմէյէ սայ իտէր իտի։ Վէ օլ էմնատէ միւտիրանը մէրզումանէ եաղտըղը պիր մէքթուպատա «գրզգ պին իլէ Վիւրմսերին ալթմբ պինինեն գարը կիսիյօրմ, խաթալը բիտպիրտ պուլուճանրն վա՛յ հալինեն տիր տէյի իշարէթ իթմիշ իտի։

Ցուլիսին ան սէքիզնատէն պէտէն եիւզ զըրգ բարէ թօր Մանթօվա գալէսինին էօնիւնէ տիպիմիշ իտի, վէ գալէտէն չէքեաֆլար այրըլպ հիւքիւմ պաչանրըլմազզազ։ Ֆագաթ Պոնաբարթ Ֆիօրէնչատան ավանէթինտէ ատզրու Մանթօվայա կէլմէյով, պիր միւտաթթիք Միլանա ուղրայարագ Սարաէնկա տէվէթինէ գարարկիր օլան ատանամէնին իճրասընա մուպաչէրէթ էյլէպի, պու վէճէյէ պիթիրէն Իթալիա, եա սիլանա մաղլուպ եա ատանամէ իլէ միթ-թէֆիզ օլուպ եալընրը Մանթօվա գալէսի վէ Վիւրմսէրին ասքէրի խաթիքմա օ ֆիթուհաթա մուվաղգաֆէն պիր սէասը միւմանատթ քէշիսէ իսէպիլմիշտիլէր։

ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՖԱՍԼ

1796

1. ՖՐԱՆՍԸԶ ԺԷՆԷՐԱԼը Սէրիւրիէ եէտի սէքիզ պին ասքէր իլէ, պէր վէճէր պալա Մանթօվա գալէսի բիչկեարինտա օրտու գուրմուշ, վէ պագի գալան ասքէրի Ատիճէ նէհրի իւզերինտէ, Կարտա կէօլիւնիւն դարպ թարաֆինտա ինթիզար մէզգիլէրինէ թազսիմ զըլընմըշընը։ Օժրօնուն ֆըրկասը, սէքիզ պին ասքէրլէ էէհանատա, սաղ գօլու վէ Մասսէնա օն պէշ պին իլէ Բիվօլի վէ Վէրօնատա օրթա գօլու, վէ Սօրէ տէօրթ պին ասքէր իլէ Սալօտա սոլ գօլու թուրմուշ։ Վէ Նիհայէթ ալթը պին նէֆէր իհթիաթ ասքէրի օրթա գոլ իլէ սաղ գոլ արատընտա վէ պու վէճէյլէ Մանթօվա մուհասէրէսինտէ օլան ասքէրլէ պէրաբէր Ֆրանսըզ օրտուսը ճէման զըրգ պինէ պալիզ օլմուչտու։

եէտինտէ գալարդտան, Բաբա ճէնապլէրի զախրէ վէ ապչէ օլարագ եիրմի պիր միլիոն ֆրանք Ֆրանսայա ճէրիմէ վէրիպ, եիւզ դատար էն մէշնուր թասվիրլի վէ Ֆրանսըզ էլչիսինին ինթիհապը իւզրէ պէշ եիւզ ճիտա էսքի վէ նատիր էլ եազըսը քիթապլարը վէ թաշ թասվիրլէրի ճիւմնուրա հէսապէ իթմէյէ մէճպուր օլտու։

Պու միւթարէքէտէն ադամ էօթէէտ Նաբօլի գրալը, Պոնաբարթըն Իթալիատա օլան նուֆուզ վէ գուվվէթինէ մուգավէմէթ իսէմէյէնին տէրք իտէրէք, Բրինչիբէ Պէլմոնթէ Բինեամէկլլին մուրախասան կէօնտէրիպ միւթարէքէ թալէպինտէ պուլունմուչտու։ Մուգատամա Նաբօլի տէվլէթի Ավսթրիայա օն պին աթլը իմատա վէրմիշ օլուպ, պու ասքէրին պիր մըղտարը հէնուզ Ավսթրիայի իրզմէթինտէ իտի, Պոնաբարթ Նաբօլիտէն, Իթալիանրն սայիր հիւքիւմէթլէրի միսիլու զասրէ վէ վէրիկի ալմայը, պիւթիւն Նաբօլի լիմանդարընն Ֆրանսըզ կէմիլէրինէ աչըգ օլմասը. Նաբօլինն Ինկիլիզ վէրտիկի պէշ գէմի իքի անսպարընը վէ պիր գաչ ֆըրզաթիյինէ կէրի ալընմասը, վէ մէղգիւր աթլը ասքէրին Ավսթրիայը թէրք վէ Ֆրանսըզ օրտուսընա տանկել օլարագ բէհին զամ. սը չարթլարը իլէ միւթարէքէյէ բաղը օլտու։

(Պոնաբարթըն պու չարթլա Նաբօլի դրալը իլէ միւթարէքէյէ կիրիշմէսի հիւքիւմէթը ճիւմհուրիէ բէյանէլինին բէյնինէ մութապզդ տէյիլ իսկ տէ, պունլար զալէմ սահիպի եախսա Պոնաբարթըն տէտիյի կիպի Ավօգաթ ատամլար օլուպ, մուհարէպէ խիտէյէրինէ վագթի քիմսէյէր օլմասրզլարընտան Պոնաբարթ Իթալիա սէրասքերի նասպ օլալընտան պէրու, ասքէրիճէ խուսուսլարտա քիմսէյի տիյնէմէյիպ, խօսսէրանէ հարաքէթ իտէրտի. վէ պու սէպէպտէն օտայը միւտիրլէր Պոնաբարթ հագզընտա չիւպհէ վէ վէսվէսէ իթմէյէ պաչլամըշըրլար։

Պոնաբարթ պու վէճէյլէ օրթա վէ ազաղը Իթալիա հիւքիւմէթլէրի թէէսլիհիյինտէն գուրթուլուտա, Լիվօրնօյա էնիպ վէ օրատան Ինկիլիզլէրի գովալարպ վէ կէմիլէրի զաֆիլտէն պասպ եազմայը թասմիմ էյլէմիշտի։ Անճագ պու հարաքէթինի քիւլլէն էսրար թուրթուպ, սախթ մանօվրալար իլէ հէսէֆինի սէթր էյլէպի։ Վէ իպթիտա Բօսայա Ֆիօրէնչա իւզէրինտէն ասքէր կէօնտէրիպ Բարայը միւսալէհէյէ մէճպուր իթմէք պէհանէսիյլէ Թօսգանայա Ճպիր ֆըրգա ասքէր սէվգ էյլէպի։ լաքին Թօսգանա տուգաը

Պու վէճէյլէ Իթալիատա էֆքէարը ամմէ Ֆրանսա ալէյհինէ պիթթահրիք գապարտրզճա, Պոնաբարթ հիւքիւմէթը ճիւմհուրէյէ միւտիրլէրի թարիմաթը մուհիպհոճէ հարաքէթ իթմէյէպ, էհալէ թալթիֆանէ վէ նիւվակիչանէ մուամէլաթ իպրազը իլէ պիւպը ամմէյի քէնտինէ ճէլպ իթմէյէ սայ իտէր իտի։ Վէ օլ էմնատէ միւտիրանը մէրզումանէ եաղտըղը պիր մէքթուպատա «գրզգ պին իլէ Վիւրմսերին ալթմբ պինինեն գարը կիսիյօրմ, խաթալը բիտպիրտ պուլուճանրն վա՛յ հալինեն տիր տէյի իշարէթ իթմիշ իտի։

Ցուլիսին ան սէքիզնատէն պէտէն եիւզ զըրգ բարէ թօր Մանթօվա գալէսինին էօնիւնէ տիպիմիշ իտի, վէ գալէտէն չէքեաֆլար այրըլպ հիւքիւմ պաչանրըլմազզազ։ Ֆագաթ Պոնաբարթ Ֆիօրէնչատան ավանէթինտէ ատզրու Մանթօվայա կէլմէյով, պիր միւտաթթիք Միլանա ուղրայարագ Սարաէնկա տէվէթինէ գարարկիր օլան ատանամէնին իճրասընա մուպաչէրէթ էյլէպի, պու վէճէյլէ պիթիրէն Իթալիա, եա սիլանա մաղլուպ եա ատանամէ իլէ միթ-թէֆիզ օլուպ եալընրը Մանթօվա գալէսի վէ Վիւրմսէրին ասքէրի խաթիքմա օ ֆիթուհաթա մուվաղգաֆէն պիր սէասը միւմանատթ քէշիսէ իսէպիլմիշտիլէր։

ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՖԱՍԼ

1796

1. ՖՐԱՆՍԸԶ ԺԷՆԷՐԱԼը Սէրիւրիէ եէտի սէքիզ պին ասքէր իլէ, պէր վէճէր պալա Մանթօվա գալէսի բիչկեարինտա օրտու գուրմուշ, վէ պագի գալան ասքէրի Ատիճէ նէհրի իւզերինտէ, Կարտա կէօլիւնիւն դարպ թարաֆինտա ինթիզար մէզգիլէրինէ թազսիմ զըլընմըշընը։ Օժրօնուն ֆըրկասը, սէքիզ պին ասքէրլէ էէհանատա, սաղ գոլու վէ Մասսէնա օն պէշ պին իլէ Բիվօլի վէ Վէրօնատա օրթա գոլու, վէ Սօրէ տէօրթ պին ասքէր իլէ Սալօտա սոլ գոլու թուրմուշ։ Վէ Նիհայէթ ալթը պին նէֆէր իհթիաթ ասքէրի օրթա գոլ իլէ սաղ գոլ արատընտա վէ պու վէճէյլէ Մանթօվա մուհասէրէսինտէ օլան ասքէրլէ պէրաբէր Ֆրանսըզ օրտուսը ճէման զըրգ պինէ պալիզ օլմուչտու։

եէտինտէ գալարդտան, Բաբա ճէնապլէրի զախրէ վէ ապչէ օլարագ եիրմի պիր միլիոն ֆրանք Ֆրանսայա ճէրիմէ վէրիպ, եիւզ դատար էն մէշնուր թասվիրլի վէ Ֆրանսըզ էլչիսինին ինթիհապը իւզրէ պէշ եիւզ ճիտա էսքի վէ նատիր էլ եազըսը քիթապլարը վէ թաշ թասվիրլէրի ճիւմնուրա հէսապէ իթմէյէ մէճպուր օլտու։

Պու միւթարէքէտէն ադամ էօթէէտ Նաբօլի գրալը, Պոնաբարթըն Իթալիատա օլան նուֆուզ վէ գուվվէթինէ մուգավէմէթ իսէմէյէնին տէրք իտէրէք, Բրինչիբէ Պէլմոնթէ Բինեամէկլլին մուրախասան կէօնտէրիպ միւթարէքէ թալէպինտէ պուլունմուչտու։ Մուգատամա Նաբօլի տէվլէթի Ավսթրիայա օն պին աթլը իմատա վէրմիշ օլուպ, պու ասքէրին պիր մըղտարը հէնուզ Ավսթրիայի իրզմէթինտէ իտի, Պոնաբարթ Նաբօլիտէն, Իթալիանրն սայիր հիւքիւմէթլէրի միսիլու զասրէ վէ վէրիկի ալմայը, պիւթիւն Նաբօլի լիմանդարընն Ֆրանսըզ կէմիլէրինէ աչըգ օլմասը. Նաբօլինն Ինկիլիզ վէրտիկի պէշ գէմի իքի անսպարընը վէ պիր գաչ ֆըրզաթիյինէ կէրի ալընմասը, վէ մէղգիւր աթլը ասքէրին Ավսթրիայը թէրք վէ Ֆրանսըզ օրտուսընա տանկել օլարագ բէհին զամ. սը չարթլարը իլէ միւթարէքէյէ բաղը օլտու։

(Պոնաբարթըն պու չարթլա Նաբօլի դրալը իլէ միւթարէքէյէ կիրիշմէսի հիւքիւմէթը ճիւմհուրիէ բէյանէլինին բէյնինէ մութապզդ տէյիլ իսկ տէ, պունլար զալէմ սահիպի եախսա Պոնաբարթըն տէտիյի կիպի Ավօգաթ ատամլար օլուպ, մուհարէպէ խիտէյէրինէ վագթի քիմսէյէր օլմասրզլարընտան Պոնաբարթ Իթալիա սէրասքերի նասպ օլալընտան պէրու, ասքէրիճէ խուսուսլարտա քիմսէյի տիյնէմէյիպ, խօսսէրանէ հարաքէթ իտէրտի. վէ պու սէպէպտէն օտայը միւտիրլէր Պոնաբարթ հագզընտա չիւպհէ վէ վէսվէսէ իթմէյէ պաչլամըշըրլար։

Պոնաբարթ պու վէճէյլէ օրթա վէ ազաղը Իթալիա հիւքիւմէթլէրի թէէսլիհիյինտէն գուրթուլուտա, Լիվօրնօյա էնիպ վէ օրատան Ինկիլիզլէրի գովալարպ վէ կէմիլէրի զաֆիլտէն պասպ եազմայը թասմիմ էյլէմիշտի։ Անճագ պու հարաքէթինի քիւլլէն էսրար թուրթուպ, սախթ մանօվրալար իլէ հէսէֆինի սէթր էյլէպի։ Վէ իպթիտա Բօսայա Ֆիօրէնչա իւզէրինտէն ասքէր կէօնտէրիպ Բարայը միւսալէհէյէ մէճպուր իթմէք պէհանէսիյլէ Թօսգանայա Ճպիր ֆըրգա ասքէր սէվգ էյլէպի։ լաքին Թօսգանա տուգաը

Տայիրէ ըէյխի օյան զապիթ բօլիս գօմիսէրինէ պու սուրէթլէ վարիփէչիհասանէ հարէքէթ իթմիշ օյմասընասան տօլայը պէյանը թէչէքքիւրաթ իթմիշ վէ պիր բաբօրլա վագասը ամիրինէ պլէտիրէնէկինի տէ սէյլէմիշ տիր։ Գօմիսէրլէ արասընասա չէօյլէ պիր միւքեպէմ կէչմիշ տիր.

— Բօլիսլէրտէն հիչ պիրինին օտայա կլիրմէմիշ վէ գաՀայա եաղչամիշ օլարղընա տա էմինմ, սինիզ։

— Գաթիյէն էմինիմ։ Պէօյէ պիր ճիւրաթը պէն պիլէ քէնտիմէ պուրսամամ. արզու իտբէսինիզ պիրլիքտէ գացայը այալրամ, էլ տօգուտուպ տօգունմասընընը թաՀպրդ իտինիզ։

— Խայր, իմագ իթմէղ, պէն քէնտի քէնտիմէ պագարըրամ...

Շուրասա տիգզաթ իտիլէճէք պիր նօգթա վար։ Բօլիս գօմիսէրի ճիւմա իրթէսի ադչամբնասան բաղար իրթէսի սագասընա գատար վագիֆէսինի իձրա իտիյօր։ Թաթիլ զէմանընտա պիր զապիթի, պիր տայիրէ բէյիտիրի Թաճիզ իթմէմէք լազըմ կէլտիկինի պիլիյօր վէ հէման իիսպարը հալէ գալդրչմայօր. պիր տէ բօլիս գօմիսէրի մուճաֆազա իթտիկի չէյին թէսլիմիտէ օ չէյին նէ հալտէ օլարղընը անլամագ լազըմ իքէն էսբարը հիւքիւմէթի ճամի օյան էվրագ վէ վէսայիգէ գացայը ալարագ ուդագասան պագմաղը պիլէ մուվաֆֆրզ պուլմայօր։

Գօմիսէր օտասան չէքիլտիքտէն սօնրա, տայիրէ բէյիտի գացայը այմշ։ Պու գացա իչինէ գօյմշ օլարղը պիր գաչ գօլալը կէօմլէք իլէ եաղալըգարը, պօյուն գաղարը, բուրէնէ բօթինէրի, սիյան էլպիսէյի նէ հալտէ իթթիֆ իթմիշ իսէ էօյլէճէ պուլմշ։ Պունընը պագէն տայիրէսինտէն չըգարը զէման խանէսինէ օղրամասան տօղրուճա պիր տաէվէթ կիթմէք իճապ իթմէսինէ մէպիի պուրասա տագլար ըմշ...

Էշնասընը մուայէնէսինտէ պիր թէք գօլ վէ կէօյլուս տիւմէսինին պիլէ էքսիք օյմասընընը կէօրմիշ... գաղանընը իչինտէ պուտլաքտան պագա պիր չէյ եօգ ըմշ... Պիր ինկիլիզ զապիթի տայիրէսէ պուլընան օտասընասաքի գացասա էսբարը հիւքիւմէթի հավի էվրագը պրագը՛ր մը, պրագա տա անախթարընը գացանընը իւզէրինտէ ունութը՛ր մը։

դատար իլէրի կիտիյօր վէ ճինայէթլէրտէ պաչ կէօսթէրիյօր։

Արչակ Խան, Իրանը վէ Իրանլրընը բէք էյի թանրարդընտան, Եբրեմ Խանա պիթարաֆ գալմասընը թավսիյէ իտիյօր զիրա պու մէսելէ հայաթ մէսելէսի տիր Արչակ Խան մէքթուպընասա չու սաթրընընը եազըյօր։

«Պիգիմ թէքմիլ վարթամզդ վէ չարէմիզ, միւչքիլ անվալտէն քէնտիմիզի սազընտըրմագ վէ սան իչթիյաթը իձրա իթմէք տիր. իքի ֆրրգաբարա գարշը տա պիթարաֆի գալմալըյդ զիրա իքի ֆրգատա պու մէմլէքէթին սահիպի վէ միւսլիմանընընը, պիզ իսէ պաչգա մէզհէպտէն օլտըղմըզտան, նէ թարգտա օլուրսա օյսուն մէմլէքէթին գանունընա վէ հիւքիւմէթէ իթտաթա մէճբուրդ։ Սէնին (Եբրեմ Խանին) վէ արգասաչարընին պու իչլէրէ իչթիրաք գագանթը, թէքմիլ էրմէնի էհայիսի իւղէրինէ ադրբաչանագ տրը. սիզ էրմէնիսինիզ վէ նէ եարարսանընդ էրմէնիյէ այտա օլաճագ, էկէր պաչգա պիր իրիսթեանա գալմասանի օլաա իտինիզ օ վագրթ իչ տէյտիր իտի։»

Արչակ խան Իրան նայիպը հիւքիւմէթինէ տէ պիր մէքթուպ կէօնտէրէրէք գէյօր «Իրանընի հալը հաղրրընը թէհտիզ իտէն ազրլը ատամար, կէօրիյօրար քի, զըրմզը գանը պիր պուլտի Իրան էրմէնիլէրինին ուճուզընտա տօլաչըյօր վէ նանէկսան պիր եըլտըրըմ սատէմէսի իլէ էրմէնիլէրին պաչընա գանը եաղմաբ եաղանագ տրը։ Պու ֆէլաքէթին սէպէպի, Իրան վագաչարընա Եփրեմ խանընի իչթիրաքը տրը։ Եփրեմ խան սիզին էմրինիզ վէ թալիմանթընընդա իքի միւլիման ֆրրգանընի իչինէ գարըշմագտա տրը։ Եփրեմ խանընի պու սոն կիտնէրտէ իձրա իթտիկի հարաքէթին ֆէնա նէթիճէլէրինի էլպէթտէ կէօրտիւնիւր։

«Պինայէն ալէյհ Եփրեմ խանը իքի միւսլիման սկյան ֆրրգա իչինէ գարըշմագտան մէն իթմէնիզի Իրան էրմէնիլէրի նամընա սիզէ ըէճա իտէրիմ։ Թարիխին՝ սիզի Իրան էրմէնիլէրինին էրքէք վէ գարըլարընընը գաթիլի օյմագա գայտ իթմէսինէ էլպէթտէ բազի օյմայաճագսընդ, զիրա պու միլլէթ 3 սարը Իրանընի միւխթէլիֆ միւսլիման զավմլարը իլէ իմթիզաճ վէ խթիրանթլա եաշամըշ տրը։»

Արչակ խան, մէճլիսը վիւքէյյա, միւսլիման իւլէմա բէխսինէ, կաթողիկոս տեղապահը Սուրէնեանց Ս. միւրաճաաթ իտէրէք, Իրանընի տախիլ իսթիլալընա իչթիրաքտան Եփրեմ խանը մէն իթմէյէրինի ըէճա իթմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԵԼԷՐԻՆ ԹԱԳՐԻՐԻ

Բումճա կագէթալարտան պիրինին մուհարրիրի, մէդանիպ միւտիրի Պէհա պէյ իլէ միւլազաթ իտէրէք, մումայէյհ պու մէսելէյի սուրէթը գաթիյէտ հալ իտիրմիշ նազարըյլա պագլըտրը ճիհէթլէ, բուհանի բէիսլէրին այնը սուրէթլէ մէսելէյէ թէլազը լիթմէլերի լազըմ կէլտիկինի սէօյլէմիշ վէ թէարիսաթ մէսելէսնատ պիր մատտէ իլէ ազբերլիք մէսելէսինէ տաիր օյան իքի մատտէյէն մատտա Բաթրիգխանէլէրին սաիր թալէպլերի թէմամըյլա զագալ իտիլտիկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։ Մէքթէպլեր մէսելէսնատ զագալ օլընմայան մատտէ զըրը միւսլիմ մէքթէպլերտէ էճնէպի մուալլիմլերին գագալրնէ տաիր տիր։ Լինճիմէնը վիւքէյա պէօյիւք մէքթէպլերտէ էճնէպի մուալլիմլէր գագալ իթմիշ իսէ ալ իպթիտաի մէքթէպլերտէ օնլարընը պուլընմասընա զանի օյամամըշ տրը։ Ասքէրի մէսելէլերտէ տախի զուրա նէքէբաթընընը քէնտի մանթրզասը տախիլինտէ ասքէրլիք իթմէսի տիր քի՝ տիւնեատա հիչ պիր տէվլէթին գանունը զուրա նէքէբաթընընը քէնտի մահալլինտէ ասքէրլիք իթմէսինէ միւսաատ իթմէսինի սէօյլէմիշ տիր։ Ասքէրլիք մէսելէսինտէ իխթիլաֆա սէպէպ օյան իքինճի նօգթա՝ մուհիլերին սինինտէ այտա տիր քի՝ պու տա քէնտի պաչընա հալ օլընաճագ պիր մէսելէ տէյիլ, Մէճլիսը Մէպուսանա ացտա պիր մէսելէ տիր։ Պէհա պէյ չու սէօզլերի սէօյլէօր. «Իթիրաֆա մէճպուրըզ քի՝ Բաթրիգխանէ Թագրիրլերինտէ մինտէրիճ օլուսպ, ասքէրլիք վէ թէարիսաթ մէսելէլերինէ միւթէալիգ օյան վէ էնճիմէնը վիւքէյա թարաֆընտան զագալ իտիլէն սարը թալէպլեր էլեէվմ մէրի իտի։

«Ֆագաթ պագը քիւչիւք մէմուրլարընն նէրամընզլերիզը վէ սուի թէֆթիրլերի մէկզիւր թալէպլերի չիւպհէ ալթընա պուլընմըրը իտի։»

Լինճիմէնը վիւքէյանընն հիւմը նէյթինէ գարշը սագրպ մէարիֆ նազարը էմրուլլահ պէյ, տիւնքի Թանիճէ պիր մէգալէ եազըյօր վէ պու մէսելէլերին պաչընա գանը եաղմաբ եաղանագ տրը։ Պու ֆէլաքէթին սէպէպի, Իրան վագասարընա Եփրեմ խանընի իչթիրաքը տրը։ Եփրեմ խան սիզին էմրինիզ վէ թալիմանթընընդա իքի միւսլիման ֆրրգանընի իչինէ գարըշմագտա տրը։ Եփրեմ խանընի պու սոն կիտնէրտէ իձրա իթտիկի հարաքէթին ֆէնա նէթիճէլերինի էլպէթտէ կէօրտիւնիւր։

«Պինայէն ալէյհ Եփրեմ խանը իքի միւսլիման սկյան ֆրրգա իչինէ գարըշմագտան մէն իթմէնիզի Իրան էրմէնիլերի նամընա սիզէ ըէճա իտէրիմ։ Թարիխին՝ սիզի Իրան էրմէնիլերինին էրքէք վէ գարըլարընընը գաթիլի օյմագա գայտ իթմէսինէ էլպէթտէ բազի օյմայաճագսընդ, զիրա պու միլլէթ 3 սարը Իրանընի միւխթէլիֆ միւսլիման զավմլարը իլէ իմթիզաճ վէ խթիրանթլա եաշամըշ տրը։»

Արչակ խան, մէճլիսը վիւքէյյա, միւսլիման իւլէմա բէխսինէ, կաթողիկոս տեղապահը Սուրէնեանց Ս. միւրաճաաթ իտէրէք, Իրանընի տախիլ իսթիլալընա իչթիրաքտան Եփրեմ խանը մէն իթմէյէրինի ըէճա իթմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԵԼԷՐԻՆ ԹԱԳՐԻՐԻ

Բումճա կագէթալարտան պիրինին մուհարրիրի, մէդանիպ միւտիրի Պէհա պէյ իլէ միւլազաթ իտէրէք, մումայէյհ պու մէսելէյի սուրէթը գաթիյէտ հալ իտիրմիշ նազարըյլա պագլըտրը ճիհէթլէ, բուհանի բէիսլէրին այնը սուրէթլէ մէսելէյէ թէլազը լիթմէլերի լազըմ կէլտիկինի սէօյլէմիշ վէ թէարիսաթ մէսելէսնատ պիր մատտէ իլէ ազբերլիք մէսելէսինէ տաիր օյան իքի մատտէյէն մատտա Բաթրիգխանէլէրին սաիր թալէպլերի թէմամըյլա զագալ իտիլտիկինի իլավէ էյլէմիշ տիր։ Մէքթէպլեր մէսելէսնատ զագալ օլընմայան մատտէ պապատ բէիսլին իսպահանընը տիրնէտիրքատէն սօնրա, Տեղապահ Ս. ին միւրաճաաթլարընա տէվամ իթմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

ԿԻՐԻՄԻԵՆԱՆԵՏԷՐԻ Ս. Փրկիչ վանքընտան 7 ատէտ սէճճատէլէր պիտ մէգունիյէթ վէ էհէմմիյէթսիզ պիր ֆիյաթ իլէ սաթըմըշ իտիլէր վէ պուէնին իչինտէ Տրապիզոն առաջնորդը Տ. Սեբրվրլէ Վ. Բաթրիքսանէյէ պէյանը չիքայէթ էյլէմիշ իտի։ Խառն ժողով տիւն վանքին հէյեթը իտարէսի քէնտի պաչընա պու մուամէլէյի իձրա իթտիկինի նազարը տիգզաթա ալարագ, պունը էմնիյէթի սուի իսթիմալ ատա իթմիշ վէ ասը ֆիյաթընտան նօգսանընա սաթրլան պու խայրլարտան տօլայը վանքին հէյեթը իտարէսինի ազ իթմէյէ վէ ֆիյաթին ֆարզընը վէրմէտիքլերինտի մահբէմէ մարիֆէթիյլէ ծնլարա թագմին իթտիրմէյէ գարար վէրմիշ վէ դայրը մուայէնէ վագրթա միլէթճէ հէր հուգուգտան մահրում էյլէմիշ տիր։

ՊԻԹԼԻԶ առաջնորդը Խայի վէ ճիվարընտա վուգու պուլան ճինայէթլէր հագզընտա մարիմամի վէրտիկի սրրատա, օրայա կէօնտէրիլէն ասքէրլերին վիսնին էմրինէ մուղայիր օլարագ օրատան հարաքէթ իթմէյէ պայլատրզլարընը պիլ։ տիրմիշ է տի։

Բաթրիգխանէ մէսելէյի նազարը տիգզաթա ալարագ, օ հէվալինին ատայիշ վէ ինթիզամը իչիւն ասքէրին օ թարաֆընտա գալմասընը պա թագրիրի՝ Պապը Ալիանին իսթիրհամ իթմէյէ գարար վէրմիշ տիր։

Ցիլիզիզ թաղ. Խորհուրդը Կաթողիկոս ինթիխապընա իչթիրաք իթմէք իչիւն պիր վէքիլ թայինէտ ատրը մէքթուպ եազմըշ օլմաղլա, Խառն ժողով տիւն պու մէսելէյի նազարը տիգզաթա ալմըշ վէ էվվէլճէ թէպլիդ օլընան թալիմամ մուճիպինճէ, Վառնասան պրինին ինթիխապը միւքէրին օլաճաղընտան, օլ վէճճէյէ լազըմ կէլէն թալիմամին թէպլիդինէ գարար վէրմիշ տիր։ Թէզա Պուլիարիա առաջնորդընընա ինթիխապ օլընան Տ. Գրիգորիս Վ. Պալաքեան տախի պլդզաթ կիթմէյ։ բազի օլաբընտան, խարճարը իչէն իչնամ ատէն մուավէնէթին վուգու պուլմասընա գարար վէրմիշ տիր։

ԱՎՕԳԱԹ Բարունակ էֆ. Պալըգճեանընը թէյզէզատէսի Գայսերի մուէպէրանընտան Բարսեղ էֆ. Գազագեան 64 եաշընտա օլաուղը հալտէ բազար կիտիւ Բէնտիքտ վէֆաթ իթմիշ օլտուղը մաէթէյէսիֆ խապէր ալընմըշ տը։ Կէրէք միւթէվէֆանընը ալիկսինտ վէ կէրէք Բարունակ էֆ.յէ թաազիյէթիմիզի պէյան իսէրիզ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԱԼԹՔ ԵԱՇԸՆՏԱ ԱՐՇԱԿՐՆ ՍԷՐԿԻՍԻԶԷԹԻ

—o—

Պալէատաքի սերլէվհայը օղրլըպ տա պիր րօման զանն իթմէյինիզ։ արթզ միւթաա սրրասընա կէյմիշ տիր։ Սկլուսար Ս. Խաչ մանկապարտէզ չակիրտանընտան 6 եաշընտա Արչակ նամ չօճուգ, Բօլիս մէրքէզինէ եազան օյան պիր օսգատան կէյէրքէն սու թաշրյան Գիւրա Մէհմէտ պաղատ բէյիսին խյզահանընը տիրնէտիրքատէն սօնրա, Տեղապահ Ս. ին սօնրա, Թէքքար Տեղապահ Ս. ին գաբու քէհեանը իլէ միւրաճաաթտա պուլընմասընա գարար վէրմիշ տիր։ Գէղա թաշրալուսան պագը մանալլրատէն վուգու պուլան մուրաճաաթլարընն նազարը տիգզաթա ալընմասընը պիլտիրիլիյօր իտի։ Մէճլիս, պու մէսելէնին իսգահանընը տիրնէտիրքատէն սօնրա Ս. ին միւրաճաաթլարընա տէվամ իթմէսինէ գարար վէրմիշ տիր։

Ցիլիզիզ թաղ. Խորհուրդը Կաթողիկոս ինթիխապընա իչթիրաք իթմէք իչիւն պիր վէքիլ թայինէտ ատրը մէքթուպ եազմըշ օլմաղլա, Խառն ժողով տիւն պու մէսելէյի նազարը տիգզաթա ալմըշ վէ էվվէլճէ թէպլիդ օլընան թալիմամ մուճիպինճէ, Վառնասան պրինին ինթիխապը միւքէրին օլաճաղընտան, օլ վէճճէյէ լազըմ կէլէն թալիմամին թէպլիդինէ գարար վէրմիշ տիր։ Թէզա Պուլիարիա առաջնորդընընա ինթիխապ օլընան Տ. Գրիգորիս Վ. Պալաքեան տախի պլդզաթ կիթմէյ։ բազի օլաբընտան, խարճարը իչէն իչնամ ատէն մուավէնէթին վուգու պուլմասընա գարար վէրմիշ տիր։

ԱՎՕԳԱԹ Բարունակ էֆ. Պալըգճեանընը թէյզէզատէսի Գայսերի մուէպէրանընտան Բարսեղ էֆ. Գազագեան 64 եաշընտա օլաուղը հալտէ բազար կիտիւ Բէնտիքտ վէֆաթ իթմիշ օլտուղը մաէթէյէսիֆ խապէր ալընմըշ տը։ Կէրէք միւթէվէֆանընը ալիկսինտ վէ կէրէք Բարունակ էֆ.յէ թաազիյէթիմիզի պէյան իսէրիզ։

մէհլին պիրատէրինէ թէսատիֆ իտէր, մէդրուս Գիւրա չօճուղը էչէկինին իւղէրինէ օթուրտպ տօղրուճա խանէսինէ կէօթիրիր։ Գիւրա՝ չօճուղը էչէկինտէն էնտիրիպ վէ գուճաղընա ալըպ եօգաբրյա չրպարբր վէ չօճուղըն ըրդընա թէսալուութ իտէր։ Արչակ գօրգուսընասան պաղբրրբ վէ Գիւրա քէյֆիյէթին իչիտիմէսի իչչուն, չօճուղը էվտէն տըշարը ալար։ Զօճուգ աղլայարագ սրզլայարագ էվինէ կիտէր վէ պաչընա կէլինլերի նագլ իտէր։

Տիւն սապահ չօճուղըն պէօյիւք վալիսի Սէյամսըզ գօմիսէրիկինէ միւրաճաաթլա իչի հիքայէ իտէր։ Գօմիսէր առ գատընա նէ տէսէ պէյնինիրսինիզ։— Գիւրը պուլ տա պուրայա կէթիր. .։

Գօմիսէրին պու զարիպ սէօզիւ իւզէրինէ գասընն Սկիւսար Ս. Խաչ մէքթէպի միւտիրինէ միւրաճաաթլա օ տախի պիրիքտալ գօմիսէրէ կիտիպ իչի անլամբրլար։

Գօմիսէր պու տէֆա տէր քի։— Գասընն թիւրքճէյի էյի պիլմէսիկինտէն իչի լայզըգյա անլամամասը։— Պունընն իւզէրինէ գօմիսէր բաբօրթօսընը եազըպ չօճուղը իլէ պէօյիւք վալիսինի Զինիլի մէրքէզինէ կէօնտէրիր քի. չօճուգ մուայէնէ օլընսընն։

Գիւրա ճանի հէնուզ էլտէ խիլէմմիշ տիր։

—(o)—(o)—

ՀԻՍԷՅԻՆ ՃԱՀԻՏ ՊԷՑ Վ Է ԲԱՆԻՍԼԱՄԻԶՄ ՈՒ ԹԷԱՍՈՖԻ

—o—

Սիանպոլ մէպուսը վէ Թանին սէր մուհարրիրի Հիսէյին Ճահիտ պէյ՝ Ժեօն Թիւրք մուհարրիրինէ չու պէյանաթտա պուլընմըշ տը։

«Զանընընմա Թիւրքիատա քէնտի սէօզլերինի քէմալը սէրպէսթիր իլէ սեօյլէյէն վէ պու սեօզլերինի տէ ֆիրէնէ իձրա իթմէկէ մուավիֆզագ օլան հիւքիւմէթ պէօյիւք պիր հայտիկէթ գազանընը։ Պունանէն ալէյհ եէնի Թիւրքիա Թիւրքէյէտիրմէկ վէ Բանիսլամիզմ ֆիքրլերինի թաազիպ իթմէք հագզընտա չրպէյնէր ուչանտըրմամը տը։ Պու քէնտի մէնֆաաթը իյտապընասան տը, պու պէյնէ տուրը Թաղրրեռ իտէ ալ հարպ հարպ ալարագ սրզլայարագ էվինէ կիտէր վէ պաչընա կէլինլերի նագլ իտէր։

Տիւն սապահ չօճուղըն պէօյիւք վալիսի Սէյամսըզ գօմիսէրիկինէ միւրաճաաթլա իչի հիքայէ իտէր։ Գօմիսէր առ գատընա նէ տէսէ պէյնինիրսինիզ։— Գիւրը պուլ տա պուրայա կէթիր. .։

Գօմիսէրին պու զարիպ սէօզիւ իւզէրինէ գասընն Սկիւսար Ս. Խաչ մէքթէպի միւտիրինէ միւրաճաաթլա օ տախի պիրիքտալ գօմիսէրէ կիտիպ իչի անլամբրլար։

Գօմիսէր պու տէֆա տէր քի։— Գասընն թիւրքճէյի էյի պիլմէսիկինտէն իչի լայզըգյա անլամամասը։— Պունընն իւզէրինէ գօմիսէր բաբօրթօսընը եազըպ չօճուղը իլէ պէօյիւք վալիսինի Զինիլի մէրքէզինէ կէօնտէրիր քի. չօճուգ մուայէնէ օլընսընն։

Գիւրա ճանի հէնուզ էլտէ խիլէմմիշ տիր։

—(o)—(o)—

ՀԻՍԷՅԻՆ ՃԱՀԻՏ ՊԷՑ Վ Է ԲԱՆԻՍԼԱՄԻԶՄ ՈՒ ԹԷԱՍՈՖԻ

—o—

Սիանպոլ մէպուսը վէ Թանին սէր մուհարրիրի Հիսէյին Ճահիտ պէյ՝ Ժեօն Թիւրք մուհարրիրինէ չու պէյանաթտա պուլընմըշ տը։

«Զանընընմա Թիւրքիատա քէնտի սէօզլերինի քէմալը սէրպէսթիր իլէ սեօյլէյէն վէ պու սեօզլերինի տէ ֆիրէնէ իձրա իթմէկէ մուավիֆզագ օլան հիւքիւմէթ պէօյիւք պիր հայտիկէթ գազանընը։ Պունանէն ալէյհ եէնի Թիւրքիա Թիւրքէյէտիրմէկ վէ Բանիսլամիզմ ֆիքրլերինի թաազիպ իթմէք հագզընտա չրպէյնէր ուչանտըրմամը տը։ Պու քէնտի մէնֆաաթը իյտապընասան տը, պու պէյնէ տուրը Թաղրրեռ իտէ ալ հարպ հարպ ալարագ սրզլայարագ էվինէ կիտէր վէ պաչընա կէլինլերի նագլ իտէր։

Տիւն սապահ չօճուղըն պէօյիւք վալիսի Սէյամսըզ գօմիսէրիկինէ միւրաճաաթլա իչի հիքայէ իտէր։ Գօմիսէր առ գատընա նէ տէսէ պէյնինիրսինիզ։— Գիւրը պուլ տա պուրայա կէթիր. .։

Գօմիսէրին պու զարիպ սէօզիւ իւզէրինէ գասընն Սկիւսար Ս. Խաչ մէքթէպի միւտիրինէ միւրաճաաթլա օ տախի պիրիքտալ գօմիսէրէ կիտիպ իչի անլամբրլար։

Գօմիսէր պու տէֆա տէր քի։— Գասընն թիւրքճէյի էյի պիլմէսիկինտէն իչի լայզըգյա անլամամասը։— Պունընն իւզէրինէ գօմիսէր բաբօրթօսընը եազըպ չօճուղը իլէ պէօյիւք վալիսինի Զինիլի մէրքէզինէ կէօնտէրիր քի. չօճուգ մուայէնէ օլընսընն։

Գիւրա ճանի հէնուզ էլտէ խիլէմմիշ տիր։

մալը չիտտէթլէ ճէզալանարմագ տրը, էկէր պէն մէմուրիպէթ պաչընա կէչէմ, մէզրէպի՝ սէթ իթթիհազ իլէ բէնգասիօն հուսուլէ կէթիրմէք իսթէյէնլերի ճէզալանարմագ իչչուն պիր զանուն լայիհասընը թաղտիմ իտէճէկմ.

«Էնայինին թէվէճճուհինինը գազանմագ գազդէսի Տախիլիյէ նազըրրընա ամա տիր։ Օ էհալինին մէնամֆի նի իթթիզամ իտէր պիրթիհն մէսելէլերի թէպգիզ վէ հալլ իթմէլի։ Էն էվվէլ արազի մէսելէսի վար տրը. մատամ քի, մէմլէքէթին մուբթէլիֆի մանալլերի տէ պու մէսելէ վար տրը. տախիլիյէ նազըրը Անատոլը, Սուրիա, Մակէդոնիա վէ Արնաուտլուղա գօմիսիոնլար կէնտէրէքի վէ պունլարը վէրթիլերի բաբօրթօ նէթայիճինի իճրայա մուճիթաղամ վէ սիթէմմիկի պիր ֆայիյէթլի թէչէպպուս իթմէլի։»

Պիզ արզու իտէր իտիք քի. Հիսէյին Ճահիտ պէյ պու սեօզլերինի քէնտի զաղէթասընընա տա եաղրըյը իտի։

ՁԷՐԻՄԻԶՏԷ ԳՕԼԷՐԱ

Օգոս. 9ան 10ա գատար չէհրիմիզտէ 27մրւսապ վէ պունլարտան 9 վէ էսկիկէրէքէն 13 քի ճէման 22 վէֆիյաթ օյմուշ տրը։ Կէտիքքաշատա սէրայ իչինտէ էրանիկ Մկրտիչեան, Թարմբաչատա Ցովն. Ճակոբեան, Ֆրնտրզլրտա Մելքոն Մուրատեան, Խալբերդլրտա Խաչիկ Միհրանեան մուսապար միյանընտա պուլընըյօրլար։

Սկիւտարատա 1 միւսապ 2 վէֆիյաթ, Մարմարիքէյտտէ 3 վէֆիյաթ, Թարթառալէտէ, Սրկեմքէյօյտէ պիրէր վէֆիյաթ, Խաքէյօյտէ 2 միւսապ, Խալբերդլրտա 2 միւսապ, Անատոլու Գավագ, Օրթաքէյ, Գուլաթա, Գատրքէյ, Թազիմ, Թարապիա, Կէտիքքաշատա 1էր մ.ւսապ, Գասրմբաշատա 4 միւսապ 2 վէֆիյաթ, Բիրիքաշատա 2 միւսապ։

Սատրազամ բաշա իլէ Տախիլիյէ նազըրը տիւն Շէյխ էմինի պէյին ըէֆգաթիյլա Խաքէյ, Պալաթ վէ Գասրմբաչայա կիտիպ պուլաշրդ մանալլերի դիյարէթ իթմիշլեր տիր։ Շիտիրիյէ գատար վուգուաթ 10311է պալիղ օլմուշ տրը։

Թէաթրօ վէ սակր գալաղալրդ մանալլէրտէ Բանազատատա պուլընանաճաղլար հագզընտա թէատպիրը սրճինիյէ իթթիխազը հեյեթը սրճինիյէճէ տիւշիւնիլիյօր։

Ուշմամ պէյնինիյէ ճէմիյէթի ազաբ իւչիւնճի տաիրէի պէյնինիյէտէ ազաբ իճթիմա իլէ Շէյխ էմինի Հիսէյին Թեազիմ պէյին թաազիպ իթտիկի խաթթը հարաքէթ հագզընտա իճրաի միւղաքէրէ իթմիշլեր վէ պատէհու միւշարիլէյին հարաքեաթընը թէնդիտ թարզընտա գալէմէ ալարագլարը պիր արիզէյի տախիլյէ նազըրը Խալիլ պէյ Թազտիմ իչչուն իւչիւնճի տաիրէի պէյնինիյէ բէիսի Բիֆաթ պէյ իլէ տաիրէի մէգզիւրէ ազասընտան Սթէֆան վէ պիրինճի տաիրէ ազասընտան Մուսթաֆա Հալիմ վէ Ֆարիզ վէ 19ու ճը տաիրէ ազասընտան Սըրաը վէ 20ճի տաիրէ ազասընտան Շերիֆ վէ 10ճը տաիրէտէն Ըէնէպ պէյնրտէն միւրէքքէպ պիր հեյեթը մուրախասէ թէչքիլ իթմիշլեր տիր։ Ճէմիյեթը ուսմամիյեի պէյնինիյէ Շէյխ էմինի Հիսէյին Քեազիմ պէյ տէ այրճա պիր բրօթէսթօտամ կէցտէրմէկէ գարար վէրմիշլեր տիր։

Ազատան պիրլ պունտան պիր սէմէրէ հասըլ օլմասրը թաղտիրէ հէյեթին խաթիֆա իթմէսի մէվզուը պահա իթմիշ իսէ տէ, պու միւահագա բէիսին թաավիպինէ նակլ օլմամը վէ Շէյխ էմինին սէվվայիրը պէյնինիյէյէ կէօնտէրտիկի էմրլէրին էմանէթէ բէտտինէ գարար վէրիլիպ իթթիմայա նէհայէթ վէրիլմիշ տիր։

Մանասթրտաքի հօճալար պայարընտա միւֆթի օլտուղը հալտէ, վալի Միհնիֆ պէյէ միւրաճաաթլա ճէնազէլերին եըզամագ վէ քէֆինլէմէք իչի քէնտիլերի եաբմալարընը վէ ճէնազէլերի սիպալիմէ վէ սակր իլաճլարա եըգաթմաղա պրագմայաճաղլարընը վէ պու ճէնազէլերի եըգատրդտան սօնրա գապրիսթանա քէնտիլերի կէօթիրիպ տէֆն իտէճէքլերինի պէյանտան սօնրա Իսլամիյէթ գանունլարընը տա քէնտի անլայապիտիքլերի թարգտա անլաթմաղա չալըշմըշլար տրը։ Միհնիֆ պէյ՝ սրճինիյէ միֆէթթիշինի չաղրրմըշ վէ պու սօնրաքի՝ միֆթիյէ խթթապէն մէմլէքէթին խաթալարգտան վրդայէսի իչչուն իյնապաթը ֆէնինիյէյի իյզահ իթմիշ վէ հօճալար պիր իթիրազ պուլմայարագ ալըպ եիբիրյի վէրմիշլեր տիր։

Զէօքճիլերին կրէվ իտէճէքլերի մալիմ իտի։ Օնլարրն այլրը 100 զրշ. օլուպ, ախիրէն էմանէթէ 200է չրգարբըմշ մէսելէյէ նէհայէթ վէրիլմիշտիր։

Սկիւտարատա թանզիֆաթ արապաճլարընտան պիրի զօլէրատան թութուրպ, հիւքիւմէթ տաիրէսինին պաղարար վէրմիշլեր տիր։

Ազատան պիրլ պունտան պիր սէմէրէ հասըլ օլմասրը թաղտիրէ հէյեթին խաթիֆա իթմէսի մէվզուը պահա իթմիշ իսէ տէ, պու միւահագա բէիսին թաավիպինէ նակլ օլմամը վէ Շէյխ էմինին սէվվայիրը պէյնինիյէյէ կէօնտէրտիկի էմրլէրին էմանէթէ բէտտինէ գարար վէրիլիպ իթթիմայա նէհայէթ վէրիլմիշ տիր։

Մանասթրտաքի հօճալար պայարընտա միւֆթի օլտուղը հալտէ, վալի Միհնիֆ պէյէ միւրաճաաթլա ճէնազէլերին եըզամագ վէ քէֆինլէմէք իչի քէնտիլերի եաբմալարընը վէ ճէնազէլերի սիպալիմէ վէ սակր իլաճլարա եըգաթմաղա պրագմայաճաղլարընը վէ պու ճէնազէլերի եըգատրդտան սօնրա գապրիսթանա քէնտիլերի կէօթիրիպ տէֆն իտէճէքլերինի պէյանտան սօնրա Իսլամիյէթ գանունլարընը տա քէնտի անլայապիտիքլերի թարգտա անլաթմաղա չալըշմըշլար տրը։ Միհնիֆ պէյ՝ սրճինիյէ միֆթիշինի չաղրրմըշ վէ պու սօնրաքի՝ միֆթիյէ խթթապէն մէմլէքէթին խաթալարգտան վրդայէսի իչչուն իյնապաթը ֆէնինիյէյի իյզահ իթմիշ վէ հօճալար պիր իթիրազ պուլմայարագ ալըպ եիբիրյի վէրմիշլեր տիր։

Զէօքճիլերին կրէվ իտէճէքլերի մալիմ իտի։ Օնլարրն այլրը 100 զրշ. օլուպ, ախիրէն էմանէթէ 200է չրգարբըմշ մէսելէյէ նէհայէթ վէրիլմիշտիր։

Սկիւտարատա թանզիֆաթ արապաճլարընտան պիրի զօլէրատան թութուրպ, հիւքիւմէթ տաիրէսինին պաղ-

ասքէրին պաչգա եօլտան կիթմէսինի վէ Ֆիօրէնչայա կիրմէմէսինի պա արիզ նիազ իթթիյինտէն, Պոնապարթ Բիգա իւզէրինտէն հարաքէթ իթտի։ Պու ճիմլէ չարիա ասքէրի մէնէրալ Վոսլօա գօմանտասընտա օլարագ, քէնտինտէն էվվէլ Թօսգանայա տուխուլ իթմիշ իտի։ Պոնապարթ պու ֆրրգա իլէ պիրլէչէպ, վէ պիլ իսթիճալ հարաքէթ իսէրլէք սէքիզ կիլնտէ Լիվօրնօյա տախիլ օլտու։ Անճագ Պոնապարթին հարաքէթինտէն Ինկիլիզլէր խապէրտար օլարագ, տնտանմալարընը օրատան գալտրրրպ Գօրսիգա ատասընա այրմրչար ըտր։ Իմտի Պոնապարթ Լիվօրնօյա սահիպ օլտուգտա, ֆագաթ Ինկիլիզ ֆապրիգալէրինի եաղըպ, վէ էմթաա մահդէնլէրէնի եաղմա իթտիրիպ, Ինկիլիզ թիճարէթինէ այրը խասարաթ վէ զիան վէրտիքտէն մասատա, Գօրսիգա ատասընա տախի խմտատա էէթիչտիրմէյէ պիր եօլ այմըշրը (Պուէնտատէ եանի 1796 տա Գօրսիգա ատասը հէնիւզ Ինկիլիզ զապթընտա գալմըշրը։)

Պոնապարթ ատայը մէդքիւրտէ, Ինկիլիզլէրի կէրէյթ կիպի սրզըշրրրպ տարտա պրրպարը, չունքի Ֆրանսզ թարաֆտարլարը օլան Գօրսիգալրրընն քեաֆիֆէյի Լիվօրնօյա թէճէմմիլ իթմիշ օլտուզլարընտան, Պոնապարթ պունլարընն վարթաը իլէ Գօրսիգայա ալթը պէն թիւֆէնք, պէն չիֆթ տապանճա, վէ եիւզ զանթարա եազընն պարութ կէօնտէրտի։ Գօրսիգալրրար, հէմչէհրիլէրի Գօնթէ Պոնէլլի բիսէթի վէ պու խանէ իլէ Գօրսիգայա վաարը օլտուգտա տաղսթան ահալիսինի սիլահլայբզ, Ինկիլիզ մուգավէմէթէ պաչլատրլար (Իչ այ սօնրա պիր պիրի արգասը սրրա, ճէնթիլի, Զէրվօնի վէ Դագալթա նաման մէնէրալար իլէ Ֆրանսզ ճիմմուրու թարաֆընտան Գօրսիգայա ասքէր կէօնտէրիլիպ ատասը մէդքիւր Ինկիլիզլէրտէն ախզ վէ զապթ օլունմուշ տրը քի մահալինտէ նազ օլունճագ տրը) վէ պու զարը տէթթի իլէրիւտէ Գօրսիգանընն ֆէթհինտէ պիր մուզասատէմ օլտու։

12. Պոնապարթ Լիվօրնօյանն տախի ալմէթ, վէ Թօսգանա հիւքիւմէթի մագարրը օլան Ֆիօրէնչայա պկա տարաթ վէ մահֆիճէ մուվասլէթ իլէմի։

չէպտնտէքի քէօմիւրլիկէ կիտէր եաթար վէ պիր իքի սահաթ սօնրա վէֆաթ ի-տէր իսէ տէ, քիմսէ տուչմայ։ Ֆէր-տասը կիւն իշ իշլէն քէօմիւրլիք ա-չելլոգտա ճէնտարմէի կէօրիւպ գօլէրա-տան վէֆաթ իթտիկի անլաշելլը։ Սկիւ-տար միւթէսարրիֆլիքը խասթալըզլան եաչելմամասը իշլէն քէօմիւրլիկի եագ-մաղա գարար վէրմիշ տիր։ Տիկէր թա-րաֆտան տա եանկըն գուլէսթէ տէ մա-լիւմաթ վէրիլմիշ տիր քի, ալէվ կէօրմէքլէ եանկըն վար տեչու զանն իթմէսթիր։

Պէչիբ-ֆտէրէտէ Տէրէ իչինտէ 4 կիլոտէն պէրու գօչէրատան միւսաղ օ-լուպ էվի գօրտոն ալթընտա պուլունան Ֆաղրրագճը օղլու Արտաչ նամ տէլի-գանլը տօնսրդ, կէօմէկքափ չրը չըպլագ վէ պիթիւն վիճուրը մէչտանտա օլ-մաղ հալտէ գուրու թանթա վէ զիթթ իւլդրիտէ զոչէթ քէօճէտ քիչիւք պիր գաչրդա վաղ իլէ չօճուգլար վաբ-թաբրչա Դալաֆթաթ եէրինտէն Սէրլի Պրուսը խասթախանէսինէ նագչի էճու-տէ պէմնէլէնալի հէչէճան հաղրլ օլմուշ օլմաղա պուտրն մէնի վէ թէքբարընա մէչտան վէրիլմէսի իչիւն նէ լազրմ իսէ եաբրլմասը մանալի էճալիսի բէճա իտիյոր։

—o—

ԿԻՐԻՏ —Սօն գէմանլարտա Կիրիտ-ա Իսլամքարա գաչը էտիլէն գուլմար-տան վէ գօմիսէր Զայիմիսին իսթիֆ-սրնտան տօլայը Պապը Ալի ճանիպլինտէն համի տէվլէթլէրին նագարը ալրգաթլա-րը ճէլրկ օլմնարդը եագըրմըշ իսի։

Ախիրէն մէզգիւր տէվլէթլէրտէն վի-բրատա էճէն ճէվկով Պապը Ալիին նօգթայը նագարընա մուվաֆֆրգ օլմասրդը անլաշելմըշ տրը։

Հանեատան ալընան խապէրլէրէ կէօ-բէ Կիրիտ էճալիսինտէ զալէյանը էֆֆէտ մէվճուտա օլուպ, ահվալ զայէթ էնտիչէլի պուլընըյոր։ Միլօսթամսատա Թօբլանան սարլարա խրիսթիյան էճալիսի թարա-ֆընտան իչթիրաք էտիլմէկի պէչան օլը-նըյոր։ Սեպտ. 12 տէ մէճլիսի միլլի տա-ղրարաղ եէրինէ իսթիթալ մէճլիսինին Թօբլաթարբրլմասը հագրընտա պիր Ֆիքր տէրմիկան օլընըյոր։ Ռումում բուէսսա զօմիսէրին թէճտիտինի գապուլ էթ-մէյէճէքլէրինի իլան էթմէյէ գատիէն գարար վէրտիքլէրի կիպի, Կիրիտէն իլ-նը էվվէլճէ իլան էտիլմէկի հինէթլէ ինիտէն իչնագ իլանընտա լիւզում գալ-մասրդընա սա գարար վէրիլմիշ տիր։

Բրոսսու

ՄՕՆԻԹԷՕՐԻՆ պէչանրնա կէօրէ՝ Ինգ-ինթերա հիւքիւմէթի Կիրիտ մէճլէ-սինին գաթի սուրէթտէ հալլի իչիւն թէչէրիլմէյինտէն պունտա գարէր-լըգ հիւքիւմէթի Օսմանլիյէ Պաղտատ չը-մնտրթէրի մէճլէսինտէ Ինգիլթէրանը թէչքիլէրինի գապուլ էթմէյէ հազըր օլարընը Իռկիլթէրայա պիւտիրմիշ վէ Սբը Խուտար Կրէյ ճէվապչէ պու մէճ-լէ պլասպիթիւն եէքտիկէրինտէն այրը պիր մէճլէ օլարընը պէչան էյլէմիշ տիր։

Կիրիտ մէճլէսի հաղրընտա տէվլէթ-լէրին իքիսի թարաֆընտան կէլէն ճէ-վապտա հէնուզ պու մէճլէսինին հալի զնմանը կէլմէմէյի պէչան էտիլմէյի կի-պի տիկէրլէրի տախի այնը մէճլիսի ճէ-վապ վէրմիշլէր, վէ Մ. Զայիմիսին մէ-մուրլիքի թէճտիտ օլընմամասը հագ-զընտա Պապը Ալիին նօգթայը նագա-րընը գապուլ էթմիշլէր տիր։

Կիրիտ իչիսանդան գապիսկո օլոը-ղընը անլատրպլարընտան եավաշ եավաշ մուխթարլիքէթի իսարէյէ մէյլ էթմէքտէ օլարգպարընը Հանիատաքի գօնսօլօսար համի տէվլէթլէրէ պիտիրմիշլէր տիր։

ԵՈՒՆԱՆ տօնանմասը ատարար տէ-նիզլինտէ խալիմ իլէ մէչղուլ պուլընմագ-տա տրը։

Պիր թագիմ իթալիա անարչիսթլէ-րինին Գորֆուչա կէլտիքլէրի չույու-պունմը իսէ տէ, իրնա էտիլէն թահգը-զաթ նէթիճէսինտէ պունտարը իսթիլալ մագսատը իլէ տէչիլ, Մալիսօրարը մէճ-ռուշարընը թէտավի էթմէք էմէլի իլէ Արնավուտլըզ կիմմէք արգուսընտա օլարգպարը վէ Դրըմզը խաչ ճէմիյէթինէ մէնտուպ պուլընտրգարը վէ Ֆաղաթ ա-խիրէն Մալիսօր մէսէլէսինին հալլինտէն սօնրա մէմլէքէթլէրինէ ավմէթ էթտի-լէր անլաշելմըշ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ հիւքիւմէթի Ֆրանսզ օր-ռուսընին սօն պահար մանօվրաբընտա հազրը պուլընմագ իւզրէ Թիւրքիատան պիր հէյէթ իլամընը թալաշ էթմիշ տիր։

ՄԱԼԻՍՕՐ ըսխանընտան տօլայը Դա-բասաղրն զարար զիյանընը Դարատաղ Մալիյէ նագրը 5 միլիօն ֆր. թալսմին էթմէքտէ տիր։

ԹԱՐԱՊԻԱ հատիէսինտէն տօլայը Ֆրանսա հիւքիւմէթի հիչ պիր թէպլի-ղաթտա պուլընմամըշ տրը։ Մէսէլէ Ֆը-բրանսա գօնսօլօսխանէսի իլէ բօլիս մի-սիրլիյէթի արաընտա թէտրզդ էտիլ-մէքտէ օլարգպարընը Հանիատաքի գօնսօլօսար համի տէվլէթլէրէ պիտիրմիշլէր տիր։

ԵՈՒՆԱՆ տօնանմասը ատարար տէ-նիզլինտէ խալիմ իլէ մէչղուլ պուլընմագ-տա տրը։

ՊԻՐ ԹԱԳԻՄ իթալիա անարչիսթլէ-րինին Գորֆուչա կէլտիքլէրի չույու-պունմը իսէ տէ, իրնա էտիլէն թահգը-զաթ նէթիճէսինտէ պունտարը իսթիլալ մագսատը իլէ տէչիլ, Մալիսօրարընը մէճ-ռուշարընը թէտավի էթմէք էմէլի իլէ Արնավուտլըզա կիմմէք արգուսընտա օլարգպարը վէ Դրըմզը խաչ ճէմիյէթինէ մէնտուպ պուլընտրգարը վէ Ֆաղաթ ա-խիրէն Մալիսօր մէսէլէսինին հալլինտէն սօնրա մէմլէքէթլէրինէ ավմէթ էթտի-լէր անլաշելմըշ տրը։

ՖՐԱՆՍԱ հիւքիւմէթի Ֆրանսզ օր-ռուսընին սօն պահար մանօվրաբընտա հազրը պուլընմագ իւզրէ Թիւրքիատան պիր հէյէթ իլամընը թալաշ էթմիշ տիր։

ՄԱԼԻՍՕՐ ըսխանընտան տօլայը Դա-բասաղրն զարար զիյանընը Դարատաղ Մալիյէ նագրը 5 միլիօն ֆր. թալսմին էթմէքտէ տիր։

ԹԱՐԱՊԻԱ հատիէսինտէն տօլայը Ֆրանսա հիւքիւմէթի հիչ պիր թէպլի-ղաթտա պուլընմամըշ տրը։ Մէսէլէ Ֆը-բրանսա գօնսօլօսխանէսի իլէ բօլիս մի-սիրլիյէթի արաընտա թէտրզդ էտիլ-մէքտէ օլարգպարընը Հանիատաքի գօնսօլօսար համի տէվլէթլէրէ պիտիրմիշլէր տիր։

ԵՈՒՆԱՆ տօնանմասը ատարար տէ-նիզլինտէ խալիմ իլէ մէչղուլ պուլընմագ-տա տրը։

ՊԻՐ ԹԱԳԻՄ իթալիա անարչիսթլէ-րինին Գորֆուչա կէլտիքլէրի չույու-պունմը իսէ տէ, իրնա էտիլէն թահգը-զաթ նէթիճէսինտէ պունտարը իսթիլալ մագսատը իլէ տէչիլ, Մալիսօրարընը մէճ-ռուշարընը թէտավի էթմէք էմէլի իլէ Արնավուտլըզա կիմմէք արգուսընտա օլարգպարը վէ Դրըմզը խաչ ճէմիյէթինէ մէնտուպ պուլընտրգարը վէ Ֆաղաթ ա-խիրէն Մալիսօր մէսէլէսինին հալլինտէն սօնրա մէմլէքէթլէրինէ ավմէթ էթտի-լէր անլաշելմըշ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՂԴԱՆ սալը վէրիլէն էնգարէ բէտիֆլէրինի մէմլէքէթլէրինէ նագլ էթմէք իւզրէ, 4 վաբօր Սէլանիկէ կիթմիշ տիր։ Նագլ օլընանագ ասքէր 9 թապուր տրը։

Սէլանիքտէն կէլէն պիր թէլէկրաֆ-նամէյէ կէօրէ, էվվէլքի կէճէ Էնգարէ վէ Պալա բէտիֆ թապուրլարը խասթա-լըգտան տօլայը Սէլանիք էհալիսի իլէ իսթիթալթ էթտիրիլէմէքտիրլին Շամ վա-բօրը իլէ Թուզլա թէնգֆուզխանէսինէ սէվկ օլընմըշլար տրը։

Սիկագ թապուրլարը տախի վարօր-լարա իրքանագ օլանմագ իւզրէ եէվմը մէզգիւրտէ Շէնկինէ կէլմիշ տիր, Ամա-տիա Ֆըրգասը օգոստոս 18տէ կէլէճէք տիր։

ՍԷԼԱՆԻԿ վէ Թէքիրտաղ լիմանլար-ընին թաթիր վէ թէվսիի հագրընտա-քի միւզաքէրաթ խիթամ պուլմըշ օլար-ղընտան եազընտա ամէլիյաթա պաչլա-նճագ տրը։

Թէքիրտաղ լիմանընտա նագլիյաթը ասքէրիյէնին գօլայամ իճրասը իչիւն 900 մէթրօ ուզունլըղընտա պիր սէտտ եաբրլմագ վէ պու սուրէթլէ ասքէրի պիր լիման հալինէ կէթիրիլէճէք տիր։ Մէսարիֆի իչչինէ 30000) լիրա թախ-մին օլընրյոր։

ԹԱՐԱՊԼՈՒՍԸ Ղարպաս թահրիրի էնիստքա տէվամ օլընրյոր. ասհապը էմ-լաքա մէճճանէն սէնէտ իրնաբ իչիւն վէրիլէն պիր սէնէ միւսաէթ խիթամ պուլմագտա օլարղընտան եէնիսէն 3 սէնէ սահա թէմտիտի մուսատէթ էտիլ-մէսի իսթիդան օլընմըշ տրը։

Բամաղան պու ճրամա կիտինէ թէսա-տիւֆ էթմէքտէ տիր։ Օրուճ պօզանլար հագրընտա պիր զարարը ամիլ իթասրը Շէչխլէլիլսամ էֆ. Պապը Ալիէն թա-լէպ էթմիշ տիր։

ՇՈՒՐԱԳԸ Տէվլէթ հէյէթի ուսու-միյէսի տիւն իրթիմա իտէրէք, թարլա էհալիսինտէն օլուպ տա ճագը խանճ իտէնէլէրին բէտիֆլիք վէ միսթահֆըզ-լըգ վաղիֆէլէրինէ տայիր պիր դանուն լայիհասը թանգիմինէ զարար վէրմիշ տիր։

ԽԱՐԻՃԻՇ գալէմի մախսուս միւ-տիրի Սալիհ պէյ Թէհրան միսթէչարլը-ղընա թային իտիմէյիպ, Պէկիրատ սէֆա-բէթինէ թային օլընաբդը իշլէտիրմիշ տիր։

ԻՒԱԿԻԻՊ պօմպա հատիսէպի տիւն եազըմըշ իտի։ ալընան թաֆսիլաթա կէօրէ՝ չըմէնտրֆէր խաթթընա թամի-բամ իճրասը իչիւն իսթապ իտէն ալեաթ ու էտէվաթը համիլէն 9 Պուլկար ամէ-լէսինին սէվգ էթտիյի վախտ, Օգոստոս 8ինճի կիւնի Գումանօվա սթահօնընա 2 պուչուգ քիլօմէթրօ մէսաֆէտէ վէ Զէրքէս քէօյ իլէ Ռահմանը քէօյլէրի արասընտաբի նօգթայա վասը օլարգպա-տա տինամթիլի բիլսէր իլէ մուճէչէպ պիր պօմպա բաթլայարագ ամէլէտէն պիրիսի թէլէֆ վէ իքիսի աղրը վէ 3 քիլի խա-ֆիֆի սուրէթտէ մէճրուհ օլմը վէ Կրայ իլէ 2 թրավէրս բարչալանմըշ տրը։

Թահզըզպի նէթիյէճէսինտէ մէզգիւր պօմպանը էքսբրէսի թախրիպ իմմէք իչչէն թրավէրսլէր արասընա գօնըլմըշը անլաշելարագ, ֆայիլէրի ամէլէ պաչը թրայքօ իլէ ամէլէտէն Արսօ մաղնուտէն թէվկրֆ էտիլյի, վէ խաթթըն խասա-բախա օղրայան զըսմը թամիր օլընարագ ամէա չիւտէ տէվամ օլընըպ, թահզը-զաթա կէրմի վէրիլմէքտէ օլարդը անլա-շելմըշ տրը։

Սուչը գասա՝ Պուլկար գօմիթէճիլէրի թարաֆընտան իճրա իտիլմըշ տիր։

Շարգ չըմէնտրֆէրլէրի իտարէսի պու հատիսէ հագրընտա աթիսէքի մալիս-մաթը իթա էտիյօր։

Պօմպատան եանան վախտ, պագը ինչաաթ լէվազիմնի համիլ քիչչէք պիր վախտ իտի։ Եվվէլքի կիւն սապահ սաաթ 6 պուչուգտա Գումանօվա եագը-նընտա պօմպա բաթլամըշ տրը։ վախտ-սա խաթթըն թամիրի իչչն լէվազիմ ինչակէ վէ 4 իտամ ամէլէ պուլընըյոր իտի։ Էմնայը գազատա պիր ամէլէ թէ-լէֆ վէ տիկէրլէրի մէճրուհ օլմը տրը։ Մէկգիւր հատիսէ Գումանօվատա խա-պէր ալընընճա Իսկիլիպ խաթթը գօմի-սերի վէ սայիր մէմուրլար պէբայը թան-գըզաթ մահալլի մէզգիւրէ ազիմնէլէ պագը էշխասը թէկզրֆ էյլէմիշ տիր։

Շարգ չըմէնտրֆէրլէրի միւֆէթթիշլի ուսումիսի տախի պէբայը թահզըզաթ Սէլանիկտէն հատիսէ մահէլինտէ կէթմիշ տիր։

ԱԼԷՄԱՆԻԱՀ բրօֆ. Բիխթէր գուբ-թուլմըշ տրը։ Նէօյլէ քի, մուսիլիյէ Եունան հուտուտընտաքի Միլօնա գա-բրազօլընա օգոստ. 10 տա կէճէ կէլէրէք Օսմանը ասքէրի իլէ պէրապէր Ալասա-նիայա վասը օլմը, վէ իֆտատսինէ նէ-զարէն ախիրէն 4-5 կիւն գատար պիր մանասթըրտա գալտրգտան սօնրա պագը Եունան քէօյլէրինէ նագ էտիլմիշ վէ օրալարտա չիմտիյէ գատար սագը պու-լընըրլարգտան սօնրա եէնքոյա քէնտի-սինի Միլօնա գարագօլը ճիվարընա պը-րագարգալարընը վէ չօսէյի թասագպ էտ-ըրէք գարագօլա կէլտիյինի վէ հիչ պիր թախլիս ագյէսի վէրիլմէյիպ, մէմլէքէ-թինէ ավէթէ էթտիրմէյի սանրա մի-նասիպ պիր միպտար բարա կէօնտէրմէք չարթը իլէ թախլիկէ օլընարդընը վէ չայէտ բարա կէմտէրլիմէզ իսէ, էլեէվմ նու-նանիսթանտա պուլընրպ Ալասանիայա կէլէճէք օլան զէվճէսինի թէլէֆ իտէ-ճէքլէրի էշդայա թարաֆընտան թէհտիտ վէ իհթար էտիլմիշ պէյան էյլէմիշ տիր։

ԷՎԻՆԻ ՂԱՅԳ ԻՏԷՆ... ԵԷՆԻ ՊԻՐ ԿԻՐԻՎԷՅԻ.—Էվվէլքի կիւն Դօճա Մու-թաֆա Բաչատա պիր էվտէ տիւյիւն վար իտի։ Եէնի կիւվէյի ֆէրասը կիւ-նիւ էվվէն չըբրպ իչինէ կիտէր։ ագչամ թապիի էվվինէ ավէթ իչիւն օ օգաղա կիրէր իսէ տէ, էվլէր հէր պիրպիրինէ պէնգէտիկինտէն, քէնտի էվի հանկըսը օլաուղընը թայինտէ թէրէտտիւա իտէր։ Պաղը եարամագ չօճուգլար տա իչչն ֆարգընա վարըպ պիչարէ կիւվէյիի գաբա գաբա կէզտիրիրլէր. օ տա հէր գաբուտա օսրար քի. «Ամապա էվիմ պու՞ մը տրը»։ Պու գօմէտտա կէճէ եա-բրընա գատար տէվամ իտէր. Նիհայէթ խայրիսան պիր ատամ՝ էվիմի չաչրրմը օլան կիւվէյիի կէօհիւրիպ խանէտինէ թէսլիմ էյլէր։

ԹԻՐԲԻՒ վէ Պուլկարիսթան հու-տուտարընը թէճրիպի իչչն Սօֆիա հար-պիյէ նէզարէթի տէմիր տիրէքլէր սի-բարը էթմիշ վէ պունըն իչչն 50000 ֆր. թախսիս օլընմըշ տրը։

ԹԻՐԲԻՒԱՆԱՆ կէլէն թապէ մէյվէ-լէրին Պուլկարիսթանա խոսպ էտիլ-մէյէճէյինի Պուլկար հիւքիւմէթի Պապը Ալիյէ պիլտիրմիշ տիր։

ԴՕԶԱՆԱՏԱ իքի Եունան հայտուտը իլէ պիր միւֆրէդէ ասքէր պէյինտէ վուգու պուլան մրատտէմէտ հայտուտ-լարտան պիրիսի թէլէֆ վէ տիկէրի տէր-տէսթ իսիլմիշ տիր։

ԵԱՆԵԱՏԱ Երիէրի իլէ Թէբէտէլէն արասընտա Պայրամտան սօնրա սօն պա-հար մանօվրալարը իճրա օլունը, ալթը թապուր Անատօլը ասքէրի իլէ Եանեա նիզամիյէ ֆըրգասը մանօվրայա իշթիրաք էտէճէք տիր։

Մէճլիսի Մէպուսան հոկտ. պիրտէ քիչչատ օլընմայըպ միւթասը վէճճէյլ նայտ. պիրտէ քիչատ էտիլէճէյի մէվ-սուգէն թահկրզ օլընմըշ տրը։

ԵԱՆԿԸԼԱՐ.— Պէյլէր-պէյի համ-մընատան տիւն սաաթ 9տա եանկըն չը-գարագ եալընրզ մէզգիւր համամ իլէ իթ-թիսալինտէքի խանէ եանմըշ օլարդը հալ-տէ պասթըրըմըշ տրը։

Բէկա Թարլա պաչընտա Գարնավուլա օգաղընտա Սիւրեանի քիլիսէսի ագա-բաթլարընտան պէքբարար ագարթըմա-նընտան աթէշ զուհուր էտէրէք եալընրզ մէզգիւր ագարթըման եանտարդը հալտէ սէօնտիրիլմիշ տիր։

Սէպէպի հարիգ մէճհուլ օլարդը ճի-հէթէլէ զագրթաճա թահզրզաթ էտիլյոր։

ՊԻԹԼԻՍՏԷ 307 թէվէլլիւլի եէնի ասքէրլէրին մուայնէնէլէրինէ պաչան-մըշ տրը։

ՊԷՇՐՈՒԹ Բուլուամաթ իտարէսի ան-պարլարը միպտարը քիֆայէտէ օլմասը-ղընտան, թիլճաճ մալլարը դայ օլարդը վէ հաթթա կէչէնէ պիր թիլճաճրընն մավուտտատա գալան մալինտէն 22000 ֆր.ըդը սըրպաթ օլընտարդը անլա-շելարընտան իչչամ էտէն անպարլարընն ինչասը Բուլուամաթտան Մալիէյէ եազըլ-մըշ տրը։

ԵՆԳԱՐԷ ասախլինտէ հայտուտլըգ էտէն մէչհուր Մամօ վէ Հասան Պաշ-թալ, վէ Ալա Դելըճ օղլու Ալի եէյէնի Մուսթաֆանընն աթիլարը վէ սիլահլարը իլէ պէբապէր Քէսքին միւֆրէդէ մէ-մուրլարը թարաֆընտան տէրտէսթ վէ թէվզրզ օլուտարդարը թէչէկրաֆ խա-պէրլէրինտէն տիր։

ՇԱՄՏԱՆ կէլէն պիր թէչէկրաֆնա-մէյէ կէօրէ՝ Հիճազ չըմնտրֆէրլէրինին Դա-տէմ սթասիոնընտան չէհրէ գատար թէմ-տիսի իչչն իճրա օլընան ամէլիյաթ էտ-նասընտա, թօսրագ եէզզըմասը իլէ էօյ-լէն ուչյուտսրնա տաան 5 ամէլէ էնգազ ալմընտա զալարագ թէչէֆ օլմըշլար տրը։

ԷՆՃԻՄԷՆԻ Վիլաէթա տիւն նէզտի սատրազամիսէ իճթիմա էտէրէք, Հար-պիյէ, Խարիճիյէ, Տախիլիյէ վէ Մալիյէ նազրրլարը հազրը պուլընմըշ, վէ Ամա-վուտլարգտա եաբրլաճաղ չըմնտրֆէրլէր, վէ թէչէսիս օլընաճագ մէզգիւրէպլէր իլէ չօսէյէրինէ պիր ան էվվէլ ինչասը հէր նէյէ միւթէվազզիֆ իսէ մուզաքէրէ էյլէ-մըշլէր տիր։

ՍԷՐՄԱՑԻՏԱՐԼԱՐ իլէ ամէլէ արա-ընտաքի իսթիլաֆաթ իւզէրինէ, կը-բէվէրլէրին թահտիսի հագրընտաքի զա-նուն լայիհասը, հուրրիյէթի չահսիսէյի իսիլ էթմէքտէ օլուպ, պու իսէ տէվրը մէչրուսիյէթտէ ճայիզ օլմասրդընտան, մէզգիւր լայիհա ըէտտ օլընմըշ տրը։

ՍԱՄՍՈՆ-Սիվազ-Խարբութ-Երզրում խաթթընին Ֆրանսզ չիրքէթինէ իհալէ էտիլմէսինէ տօլայը Բուսխանը բրօ-թէսթօտա պուլընմասրդը Բէթլրասպուրկ-ատա կէլէն 23 օգոստ. Թարիխի թէլէկ-րաֆնամէսինէ անլաշելմըշ տրը։

ՃԷՊԵԼԻ Լիպնան միւթէսարրֆլրդընա Խարիճէյէ մինթէչարը Դուլյումճեան Ցուհանէս պէյ եախոտ պաշ չէկպէնտէր-լերտէն Լուսի Կրաթի պէյին թային էտի-լէճէյի իսապէր ալընմըշ տրը։

ՍԹԱՆՊՈԼ ԼՎԴԱՖ ՄԻԻՏԻՐԻԼԻ-ԹԻՆՏԷՆ.—22985,75 ղրշ. Մօլա Բէվ-ռանընտա Մէր Զավուշ Եուսուֆ աղա մէքթէպինին թամիրի։ 12218,00 ղրշ. Շէհզատէ պաչընտա Սէֆմ օղլը ճամիի չէրիֆինին թամիրի։ 5665,00 ղրշ. Ա-նատօլը գավաղընտա Միսիլիի Ալի ըէ-յիս ճամիինին թամիրի։ 4510,00 ղրշ. Ճիհանկիր ճամիի չէրիֆի հավլու գա-բուսուլյա չաարրվանընին թամիրի։ 10972,50 Խալընբարտա Մօլա Շէրէֆ ճամիի չէրիֆինին թամիրի։ 17346,34 ղրշ. Զըպուկլը չէչմէլէրինէ ճարի սու եօլարընին թամիրի։ 12246,50 ղրշ. Էյրինէ գաբուսընտա Զաղրը աղա մահէլ-լէսինտէ սու եօլարընին թամիրի։ 6985,50 եէնի գուլէ խարիճինտէ Մէրվիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաչա սու եօլարընին թամրի։ 5472,50 Պաղչէ գաղուսընտա եէնի ճամիի չէրիֆ իլէ Համիպլյէ մէտրէսէսի սու եօլարընին թամիրի։ 4021,60 Տէվվէ խանընտա Ֆէյզուլլահ էֆէնտի մէտրէսէսի սու եօլարընին թա-միրի։ Ֆաթիհտէ Թուրունճլը սու եօլ-լարը թամրարընին իշչիլիկի։ Էյրինէ գաբուսընտա Միհրման սուլթանու եօլ-լարը թամրարընին իշչիլիկի։ Սարը կէվզէյ ճիհէթի միհրման սուլթան սու եօլարընին թամիրարը իշչիլիկի։

Պալատէ մուհարրէր խայրաթը չէրի-ֆէ թամիրարը իհալէթէն իճրա իթտի-ռիմէք իւզրէ մուհագասայա վաղ իսի-լերէք չէհրը հալը բուսմինին օն պէչինճի բաղար իրթէսի կիւնինէ գատար իհա-լէյի եվվէլկիսի վէ օն սէքիզինճի քէնճ-չէնպիհ կիւնինէ գատար տա եիւզտէ իւչ թէնզիլ զապուլյէ իհալէի գաթիյէ-լերինին իճրասը մուգարրէր պուլընտը-ղընան քէչի տէֆթէրլերինի կէօրմէք իսթէյէնլերին հէր կիւնվէ մուհագասայա տախիլ օլմագ արզու իտնէլերին տախի եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմին ազչէ-լերինի համիլէն բաղար իրթէսի վէ բէնճ-չէնպիհ կիւնլերի Սթանպոլ էվգաֆ մու-տիրլիյէթի ինչասթ տայիրէսինտէ մու-թէչէքքիլ զօմիսիօնը մախսուս մու-ռահասթ էյլէմէլերի։ 3—1

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Բուսմէլի Հիսարընտա Արբա Էմին մահալլէսինտէ Ճամը Զէչմէսի սօգաղընտա իքիյ մուն-գասէտ պէչ նիսմէրօլը խանէնին նրսթը չէհրի եէթմըշ ալթը ղրուշ պէտէլը իճար իլէ միւչահրէթէն թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ չէհրը հալը 15նճի բաղար իրթէ-սի կիւնինէ գատար հէր գաչ բարա վէ իրթէսի սալը կիւնի եիւզտէ պէչ զամ զապուլյէ իհալէսի իճրա զըլընճաղընտա-ան թալիպ օլանլարը Էվգաֆ նէպա-բէթի էմրաք զալէմինէ միւրաճաաթ էյ-լէմէլերի։ 1—3

§ Եվվէլճէ իլան խիլտիկի վէճճէ սէնէի հալյէ Շուպաթը նիհայէթինէ գա-տար խաղինէճէ միւպայէաընա լիւզում կէօրիւլէն 2000 մէթրօ միւրապպա լի-նօլիօնընն պէհէր մէթրօ մուրապպա 14 ղրուշ օթուզ սէքիզ բարա սա թալիպ էօհտէսինտէ պէչ։ Ադոսթոսը 14նճի բաղար իրթէսի կիւնի իհալէի գաթիյէ-նի իճրա զըլընճաղընտան եիւզտէ 3 թէն-զիլաթ իճրասը իլէ թալիպ օլանլար նիս-մուհէսինին կէօրմէք վէ չէրաթին միւ-նագասայը անլամադ վէ իշթիրաք իսթ-մէք իւզրէ 10)տէ 1) նիսպէթինտէ բէյ ազչէսրնի միւսթահզրզէն Էվգաֆը Հիւ-մայուն Ռէզարէթ լէվազիմ զալէմինէ միւրաճաաթ էթմէյի տիր։

1) Ադոսթոս 327 1—2

§ Շէհզատէ Պաչընտա Ֆէվզիյէ մա-հալլէսինտէ վաղը արսանին չէհրիսի պէն զրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ օլարը իլան զըլընմըշ իսէ տէ, եալընրզ Բամա-զանըը պէն զրուշտա թալիպի էօհտէ-սինտէ պուլընաբզընտան թալիպ օլանլարը վէ նիհայէթի չէհրը հալը 11նճի բէնճչէնպիհ կիւնի զէվալի սաաթ 4է գատար Էվգաֆ նէզարէթի էմրաք զալէ-մինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

9 Ադոսթոս 327

ՊԱՀՐԻՃԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— 150 ատէտ միւսթէլիֆ նումէրօլը Մօրկան վէ Տօլմօն ֆապրիգասը մամուլաթընտան բօթա։ 5000 ատէտ նիսմունէսի կիպի ֆարաշ։ 3000 ատէտ նիսմունէսի կիպի մաշրասպա։ 600 ատէտ նիսմունէսի կիպի թէնէքէ կիսիմ։ 600 ատէտ նիս-մունէսի կիպի կալվանիզի սու գօվասը։ 600 ատէտ նիսմունէսի կիպի լամպալը ֆէնէր։ 600 ատէտ նիսմունէսի կիպի ալաչ իչչն սիրէրլի ֆէնէր։

Թէրսանէի ամրէ իչչն լիւզում

օլուպ պիլմիճադասա միւպայաա իսի-լէճէկի էվվէլճէ իլան օլընան պալատէ մէզգաարլարը մուհարրէր եէտի գալէմ էչեա ֆիյաթը մալիմէլերիյէ պաչ-գա պաչգա թալիպլերի էօհտէսինտէ պուլընարընը մէզգիւր ֆիյաթլար հատտը լայրգը պուլարգը թագտիրտէ բուսմի աղօսթօսընն օն ալթընճը սալը կիւնիւ գարարը էվվէլէրինին վէ օն սէ-օիզինճի բէնճչէնպիհ կիւնլերի տախի պատէզզէվալ սաաթ պիրէ գատար եիւզ-տէ պէչ թէնզիլի զապուլյէ գարարը գաթիյէլերինին իթտար մուգարրէր պու-լընմաղլա մէզգիւր էչեանընն թէնզիլի ֆիյաթլա իթտարընա թալիպ օլանլարընն եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմին ազչէ-լերինի սթանպոլ էվգաֆ միւտիրլիյէթի ինչասթ տայիրէսինտէ միւթէչէքքիլ զօմիսիօնը մախսուս միւռահասթ էյլէմէլերի իլան օլընը։ 1—3

ՏՈՒԲՕՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵԼԷՏԷՆ.— Էսքի հիսար սուտի բարթանա չմնէն. Թօլարը վէ սու քիրէճի Օսմանը անա-նիմ չիրքէթի թարաքընտան իսրաճ ի-տիրմէյ օլուպ պէհէրի պէչ լիրայի օսմա-նի զրմէթինտէ պուլընան վէ պիր նիս-մէրօսան օն իքի պէն նիսմէրօյա գա-տար մուրագգամ օլան օն իքի պէն հիս-սէ սէնէտտարընա տիրա տատրա բէտմի թէմամէն թէէսիյէ գալանը ամանա ամանը գամամ գալանը գամամ գալանը գամամ գալ

ՄԷՍԱԺԸՐԻ

ՄԱՐԻՄ ՀԱՅԱՊԱԼԳ ՍԵՖԵՐԼԷՐ

Անառոլու լիմանարարդա Պաթում, Սուխում, Տէրասունէթ, Իզմիր, Սէլանիկ, Շերա, Բիրէ, Բաթրան, Մարսիլիա, Հալբ, Տէնքէրք, Լոնդրա վէ Տէրասունէթ իլէ Սուրիա վէ Մըսրը արասրնտա մունթազամ սէյր ու սէֆէրլէր։

ՎԻՐՈՒՏԻՆԷ ՊԷՔԼԻՆԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ապաքր. օգոստոսին 23ինճի. չրշ. ապշամը «Ներլէր» Սուրիա խաթթրնտան։

Ապաքր. օգոստոսին 15ինճի սալը կիւնիւ «Դօրա» Դարասէնպէրկէ։

Ապաքր. օգստ. ին 16ինճը չարշ. ապշամը «Սարպիէն» Մարսիլիասան։

Ապաքր. օգստ. ին 21ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ «Սիսոն» Մարսիլիասան։

ՀԱՐԱՒԷԹ ԵՏԷՆԷՐ ՎԱՒՕՐԼԱՐ

Ապաքր. օգոստոսին 15 ինճի սալը կիւնիւ. ապշամ ապաքր. սահթ 4 առ Գարասան Ֆէնոնէն սիւվար օլարը «Պոսֆոր» վաւորը Սամսուն, Տրապիզոն վէ Պաթումա։

Ապաքր. օգստ.ին 15 ինճի սալը կիւնի ապշ. 4առ գարասան Վալլերէնէն սիւվար օլարը «Գոգա» վաւորը Մուտանիա Իզմիր, Բիրէ, Մարսիլիա Հալբ, Տէնքէրք վէ Լոնդրայա։

Ապաքր. օգստ.ին 17ինճի բէնչէշպէշ կիւնիւ ապշամ ապաքր. սահթ 4 առ գարասան Լէրրէպէկէնէն սիւվար օլարը «Մասխալէն» վաւորը Իզմիր, Վալթի Պէյրութ, Լաթաքիա, Իսքէնտէրուն, Մէրսին, Լարնագա, Թարապլուս, Պէյրութ, Եաֆա, Հայֆայա (Պէյրութտան Եաֆա, ԲօրՍաիտ վէ Իսքէնտէրիյէ իչէն ապթարմա)։

Ապաքր. օգստ.ին 24ինճի բէնչէշպէշ կիւնիւ. ապշամ ապաքր, սահթ 4առ գարասան Կուպանէնէն սիւվար օլարը «Նէկէր» վաւորը Իզմիր, Բիրէ, Նաբուլի վէ Մարսիլիայա։

Ապաքր. օգստ.ին 21ինճի բ. իրթէսի կիւնիւ ապշամ ապաքր. սահթ 4առ գարասան Օպուչէնէն սիւվար օլարը «Սիսոն» վաւորը Օսէսայա։

Գումրանիա ասողրուտան ասողրույա ԲԱՐԻՉ, ԼՕՆԴՐԱ, ԷՖԲԱԼԷՊԷՆ, ԺԸՆԵՎ վէ ԲԱՐԻ ԼԻՕՆ — ՄԷՏԻԹԷՐՄԱՆԷ շրմնտրվէրլէրինէն էն իչէք սթասիօնարը իչէն տախի պիլէթ վերէպիլիր։

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 275 ֆր. Մարսիլիա իչէն 260 ֆր.։

2ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

ԹԻՒՃԱՌ ԵՇԼԱՐ ՆԱԻԼ ԻՏԷՆ ՎԱՒՕՐԼԱՐԸ ԻԶԻՒՆ

1ինճի մէվզը.— Բարիզ իչէն 200 ֆր. Մարսիլիա իչէն 160 ֆր.։

Ցամրկա իլէ կիսէնէրը իչէն խուուսի չարիլար իլէ սուհուլէթ իպրազ օլնսարը կիպի, Հիսարթաբա, Զին, Ճաբօն, Աւսթրալիա վէ Մաուակասար իչէն տէ ազիսէթ ավտէթ պիլէթի սաբր վերիլիր։

Ցանա զիյատէ մալիսմաթ վէ թաֆսիլատ արտա իսթէյէնլեր Գալաթասա Բրնթրմշիրքէրինէն եէնի էպտիյէսնտէ մէրքէզ ատէնտիլիկնտէ վէ Սթամպօլսա Պաիչ Գալաուսնտա կէսմիրք գուրպինտէ ատէնտէսանէյէ միւրաճաաթ իսէպիլիրլեր։

ԵՎԳԱՅ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆԷՆ.—Պաղչէ Դարուսնտա Համիտիյէ իսթէյէթի մահէլինէ պէրվէշնը ամի չէրսիթ սաիրէսինտէ ինչա օլնսանագ խանրն ինչաթը մէվզուը միւնազասայա վազ խիմիշ օլմաղա Իսլիպ օլան միթէահիւտլէրին պու պապատ թանդիմ զըլնան բրօժէկտ իլէ չէրսիթը ինչայէ լայիհասընը Շէրքի Օսմանի մուգասիլինտէ ալմաղ իւզրէ հէր կիւն եվգաֆ նէզարէթի ինչաթ վէ թամիրատ միւսիրիյէթը ուժմամիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլնրը։

1.—Միւնազասայա տախիլ օլմաղ խաթէյէնլեր իզթիսարը ֆէնոնէրէրինի ինչաթ վէ թամիրատ միւսիրիյէթինէ իսպաթ իսէնէքլեր տիր.

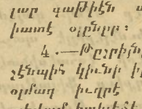
2.—Միւնազասայա իշթիրաք իչէն պէշ պին լիրան Օսմանիյի եառնատէն վէ եախուտ օ զըյմէթտէ Օսմանը թանվիլաթը օլարագ անէն վի եախուտ էվգաֆ նէզարէթինէն էմրինէ մուհարրեր զապտը թանսիլ պանգա չէքի օլարագ թէվսիլ լիմմէկէ մէճբուր տրը. միւթէահլա թէահիւտաթրնա մուխալիֆ պիր հարաքէթտէ պուլնմասընզդա չէք պէսէլի թանսիլ խիլմէյէճէք վէ պուսուրէյլէ միւթէահիւտին պանդաման ալաճաղը ֆափղ հագգը մուհաֆաղա իտիլէճէք տիր. սոնճագ միւթէահիւտին խիլաֆը մուգավէլէ հարաքէթի թինագոդ իթիֆաքտ մանգէմէյէ միւրաճաամա հաճէյի զամգազըզդին չէք պէտէլինի թանսիլ վէ թանվիլաթը բէյացատա ֆիրուխթ իմմէք հագգընը նէզարէթ մուհաֆաղա իտէր։

3.—Միւթէահիւտլէր զիքր օլնան ինչաթի իչէն պիլդայա վէ չարթ թալէպ իտէճէքլերի ֆիյաթլարը գաբալը զարֆլար տէրունտտէ միւսիրիյէթը մէզբուրէյէ թէվսիլ իտէճէքլեր տիր. իհալիի էվվէլիյէ կիւնի պուլնան (1Թրչ. Էվվել 327) ճումաա իրթէսի կիւնի զէվալի սահթ 11առ միւսիրիյէմէ մէվսուլ թէքլիֆաթ գարֆլարը միւթէահիւտլէրին միվամէճէսինտէ քիչչաա խուլէրէք ինչաթ էն ալ ֆիյաթ թէքլիֆ իտէն զաթա ճուվագգաթէն իհալի իտիլէճէք տիր. սահթ 11առէն սոնրա կէմիրիլէն զարֆլար գաթիէն աչրմայարագ սահիպինէ իտուէ օլնրը։

4.—Թրչրիրը Էվվէլին 6ճը բէնճէշպէշ կիւնի իւք թէսպիհաթ Եիւսէլ 3 օրմաղ իւզրէ միւնազասայա ալէնէն ուէվամ իտիլէճէք վէ թամ սահթ 11առ միւնազասայա իսիմամ վերիլիրէք ինաալէի գաթիյէսի իհրա զրնճաաղ տրը։

1 Ադոսթոս 327 15—6

ԹՐՏԻՎԻԱ. ՄԱՅԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ



ԳԱԲՏԱՆ Ֆէնոպէյին սիւվար օլարը Սահիյէ ասոթա-վաւորը Ապֆ. Օգոստոսին 21ինճի բ. էր. կիւնի Տէրասունէթ միւվասլէթի վէ Օգոստոսին 22 ինճի սալը կիւնիւ Էշլէնտէն սոնրա ալաֆր. սահթ 3առ Տէրասունէթտէն Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասլէթի խէճէք տիր։

ԳԱԲՏԱՆ Վաչուպտէնին սիւվար օլարը Առուան ասոթա-վաւորը Օգոստոսին 17ճի բէնչէշպէշ կիւնիւ Սուրիա խաթթրնտան Տէրասունէթէ միւվասլէթի վէ Օգստ.ին 19 ճումաա էրթի. Էշլէնտէն սոնրա ալաֆր. սահթ 4 առ Կէլիպոլու, Զէյտարագլէ, Միտիլլի, Իզմիր, Սալդը, Բաստա, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօրթ-Սաիտ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ խէճէք տիր։

Վաւորտա էշէքթրիք ղըյասը պուլնարագը կիպի, եէմէքլեր պիրմճի նէվ օլուպ, սոնֆրա իւզերինտէքի չարագլար տախի մէճճանէն վերիլէճէք։

Պու պապատ զիյատէ թաֆսիլաթ խաթէյէնլեր Գալաթասա ըրնթրմ իւզերինտէ Մէյմէնէթ խանրնտասի մէրքէզ տճէնթէսի վէ եախուտ Սթամպօլսա Վալիսէ Ասլիթան խանրնտասի շէյխէյ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՏՈՒՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՄԻՑԷՏԷՆ.—

§ 1 Թրչրինը Էվվէլ 1881 թարիխի 70ճի քէշխիսէ չրզըպ պէտէլերի ախպ օլընսագ իւզրէ իպրազ խրիմէմիշ օլան վէ զիյիրատ նէիմէրօլարը մուհարրեր պուլնան Շարգ չըմնտրքէլերի թանվիլաթրնը 8)20 Քեռանտնը Էվվէլ սէնէ 881 թարիխի նիզամնամէի Հիւմայունին պէշինճի վէ օն իչէնճի մատտէլերի վէ 1)14 էյլուլ 903 թարիխի նիզամնամէյի մէրպուրնին 12ճի մատտէսի իյմասընճա 1 Թրչրինը Էվվէլ 911 թարիխինէ հիւքմանէ սապրի օլաճաղլարը իլան օլրնը։

165722, 292065, 362382, 362383, 590484, 1455991, 1768690։

1 Ադոսթոս 911 12—15

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆԴՂԸ

ԷՄԼԱԿ ՄՈՒԹԱՎԻԼԻՆԷ

ԷՕՏԻՒՆՃ ԲԱՐԱ ՎԷՐԻԼԻՐ

Սրրթ միւլք վէ եա մուպտասալը էմլաք մուգապիլինէ սէնէվի երուզէ Սէրիզ ֆափլէ իգրաղ մուամէլէսինէ պաչանըլըզդնտան, ազէլ խսթիգրաղ իթմէք խաթէյէնդէրին սէնէքը Խագանի վէ վերկի իլմոհապէրի իլէ թէղքէրէի Օսմանիկէլէրինի միւսթասրպէն սանտրգա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 դուրուշ.

Իհթիյաթ ազէսի 39,000,000 »

Մէրքէզի իսաբէսի Վիեննայա տրը։

ՏԷՐՍԱՆԷԹ չիպէսի ԴԱԼԱԹԱՏԱ Քարաքէօյտէ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ այրճա չիպէլերի վար տրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսոիկ, Պիէլից - Պիէյա, Պոզէն, Պրիւն, Բէչիա, Պիւավէյա, Զէրնովից, Ֆրլուսէք-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիք, Քարլսպատ, Քլաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպէրկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլզէն, Բրակ, Բրոմնից, Բրզամէլ, Սէս-Բօլէրն, Թարնով, Թէպլից, Թէչէն, Վիլսա վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իրթա էսէր։ Պիլիսասա հիսաբը ճարի իւզէրինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէսաթը թիւճարիէ թէվտիհաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վերիր։

Հէր նէվ սէնէսաթը ՍԳՕՆԹՕ էսէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պաչրճա չէհրլերինէ չէքիլեր, իհթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպիէ իւզերինէ քէչնէտ էտիմիշ սէնէսաթը թիւճարիէ պէտէլթիրը թանսիլ էսէր։

ՎԻՆԵՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԹԻՒՏՈՒՆԻ ՕԼԱՐԱԳ իսարկ սանտրղը բախսիս էքմէկէ, պու ՍԱՆՏՐԳ հառաազարի 50 ղրշ. ալթուն ագչէ վէ տահա պիյասէ մէպալիղի 100 առ 3 պուսուգ ֆայդալա գազագլ էթմէքտէ տրը։

ԳԱԼԱԹԱՏԱ մուճէատտա էպնիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՏԻՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վերիլմէքտօլուպ, զաղալար զայէթ միւթէսիլ ֆիյաթլա իյմար էտիլմէք վէ ֆէվզէլատէ թէէսիսմանթը պուլունմագտա տրը։

ՕՍՄ. ՍԷՖԵՐ ՍԷՖԱԷԻՆ ԻՏԱՐԷԻ ՈՒՄՈՒՄԻՑԻՍԻՆԷՆ.—Մէվճուտ սթիմ մաքինալարընա էրլէրինի 11) վօլթ վէ 200 էմբէրլալրի վէ առէտ տէվրմաքինա 28) օրմաղ չարթըյա իւքի առէտը ալինամա մաքինաներին պիմիհնադատա իսթասընա թալիպ օլանլարին Օսմանը Սէլբ Սէֆայնն իտարէի ուժմամիյէսի մէճլիս իտարէսինէ միւրաճաաթ իյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ՄԻԻՏԻՐԻ ՄԷՍՈՒԼ

ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Պէյօղ մէպպաղխանէսինէ միւղթազի 1500 չէֆթ գունտուրա զալրը իլէ զրթասթը ասքէրիյէ իչէն լիւզումի օլան 110 պին բաչագա թագրմրին չէհրը հալը բումինին 16ճը սալը կիւնիւ միւնազասասը իհրա զըլնճաաղլնտան իսթասընա թալիպ օլանլարը վէ նիւմունէլերինի կէօրմէք իսթէյէնլերին 100առ 10 թէէմինաթ ապչէլերինի միւսթահարպէն եէվմը մէզբիւրտ վարը զահէրտէն պիր սահթ սոնրա լէվազիմաթը ումումիյէ ասքէրիյէ տարիրէսի միւսպայաթ զոմիսիոնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Հայտարբաչառա պինա վէ թէէսիրի միւթէասիվէր բավկոն թարղընտասի քէսրկիր զըլա իլէ թէֆէրրուաթը-նըն իշթիրիկի մէվզը միւնազասասա պուլնըսրը էվվէլճէ իլան իսիրմը իտի։ Ամէլիյաթը ինչպէս բում Ադոսթոսին 9ճը սալը կիւնի զաթիէն իհալի իտիլէճէք տիր. պինանէն ալէյհ ալնայասասրանէն եէվմը մէզբիւրտ Հարպիյէ նէզարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ տարիրէսինէ հազրը պուլնմալարը վէ եէվմը մուայէնասի միւրաճաաթ իթմէյէնլերինմիւսթէֆնի առտ իտիլէճէք քէլերի իլան վէ թէպղող օլրը։

8 Ադոսթոս 327 3—3

ՊԱՀԱՐԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—150 առէտ նիւմունէսի կիպի զարեօլա, 150 առէտ նիւմունէսի կիպի էթաժէր.

Թէրսանէի Ամրէ իչէն լիւզումի օլան պէպէառէ միգտարլարը մուհարրէր էթաժէր վէ զարեօլալար միւսպայէ իտիրմէք իւզրէ մէվզը միւնազասայա գոնըլսրզընտան թալիպլէրի թարաֆընտան վերիլէճէք ֆիյաթ հառտը լայզընը պուլսրը թագտիրտէ բումի ադոսթոսին 11ճի բէնճէշպէշ կիւնի գարարը էվվէլինին վէ 15ճի բազար իրթէսի կիւնի տախի պատէղէվալ սահթ 2յէ գառար եիւսէլ պէշ թէնգիի գապալ իլէ գարարը գաթիէրինին իթասը մուգարրեր պուլնմաղա մէզբիւր գարեօլա վէ էթաժէրլերին իթասընա թալիպ օլանլարին եիւզտէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ապչէլերինի միւսթահարպէն եէվմը մէզբիւրէ տէկին Պարիյէ նէզարէթի ալօրտանէնի տարէ լէվազիմ զրումնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

8 Ադոսթոս 327 3—3

ՕՍՄ. ՍԷՖԵՐ ՍԷՖԱԷԻՆ ԻՏԱՐԷՆԻ ԹԱՀԻՐԻԱԹ ԳԱԼԷՄԻՆԷՆ.—Մուսթէնիի էշեիս էլվան եէմմէ պիր նէվ գաթիան պլէմնէ լուզում կէօրիւրինէն նումունէսինէ միւսպազգ օլարագ իթասընա թալիպ օլանլարին տէբօղիսօ ապչէսինի միւսթահարպէն մէճլիսը իտարէյէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ԻՄԱԼԱԹ ՀԱՐՊԻՑԷ ՄԻԻՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ.—10000 քիլօ պէյազ սապան պէհէր քիլօսը 3,30 ղրշ.ատա։ 1226 չիֆթ գունտուրա պէհէր չիֆթի 46։ 31000 քիլօ հարմագ պէհէր չէքիսի 31։ 80000,—10000։ քիլօ մէջէ քէօմիւրիւ պէհէր եիւզ քիլօսը 48։ 31 առէտ առ եօրան պէհէր առէտի 45։ 4000 թոն ինգիլիզ մատէն քէօմիւրիւ պէհէր թոնը 114։ 1000—1500 թոն ինգիլիզ քօք քէօմիւրիւ պէհէր թոնը 17։ 1 առէտ պասքիլ եէպ թոն վէվն իտէճէք պէհէր առէտի 5600։ 500 թոն ինգիլիզ գարտիֆ քէօմիւրիւ պէհէր թոնը 135։ 26000 քիլօ նիքէլի չէֆիք եիւքսիւք պէհէր քիլօսը 7,89։ 403 առէտ 5—500 այտընըզդա գառար առուբը կազ սաաթը միւսթէյլիֆ։

Իտալաթը հարպկէ իտարէսի իչէն թէէարրքնտ լուզում կէօրիւնիւպ մէվզը միւնազասայա գոնըլսան պալատ մուհարրէր օն պիր գալէմ էշնա հիզաբնտա կէօսթէրիլէն ֆիյաթ իլէ թալիպլի էօնտէսինտէ օլուպ մարը հալը բումինին օն պիրինճի բէնճէշպէշ կիւնիւ եիւզտէ իւչ թէնգիլիթ զապտիլիյէ կիւնի գաթիյէսի մուպարրեր պուլնտաղընտան, թալիպ օլանլարին եէվմը մէզքիւրտ իմալաթը հարպկէ մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։ 3—3

ՕԹԷԼ ՀԱՅԻ ՍԱՐԻՄ

Պէյօղուտա ասողրուեօլտա 46ճոսմէրօտա մուդիմ վէ չէֆէրճիլիք, լօգանիմաճըլըզտա մէչհուր Դարեզին էֆ. Հաճի Սարիմ պու քէրրէ տիւքանը իւզերինտէ վազը միւքէլլէֆ քէսրկիր պինաը Օթել հալինէ իֆթաղ իթմիշ, վէ սէրուհնին մունթազամ էշեայը պէյթիյէ իլէ թէֆրիշ էյլէմիշ օլուպ, պիզզաթ քէնտի նէզարէթի ալթընտա միւսթայիտ վէ նամուսլը մէմուրլրին վազթասըյլա իտարէսինի տէրեօհտ իթմիշ օլուսընը իլան, վէ կէրեք պուրասան, կէրեք թաչրալարտան թէչրիֆ իտէճէք զէյաթ վէ ֆամիլեալարը քէնտի խանէլերինտէ իսքեան իտարէքէսինէ հէր սուրէթլէ ինթիզամնատան, թէմիզլիքտէ, տիզզաթ ու ինթիմաման մէնիուն զալաճազլարընը պէյան իտէրիզ։

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Մէվզէյը միւնազասասա պուլնան Գալէի Սուլթանիյէ մէվզէյը միւսթահքէմէսի մուհաֆազասնա մէմուր ասքէրէ պիր սէնէ զարֆրնտա միւղթազի էթին պէհէր քիլօսը 6ղրշ. ու եէտի բարա ֆիյաթլա թալիպլի էօնտէսինտէ տրը. տահա տուն ֆիյաթլա իթայա թալիպլօանլարլէվազիմաթը ումումիյէ տարիրէսի միւսպայաթ զոմիսիոնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Ֆիյաթը հառտը նիհասը պուլմամասընան տօլայը իհալէսի թէէխիր իտիլէն 60գէն քիլօ եէրլի վաքէթանրին մահ հալը 11ճի կիւնի պատէղ դահէր սահթ 3առ իհալէսի մուգարրեր պուլնտրղընտան թալիպ օլանլարին վագթը մուայէնը մէզքիւրտ լէվազիմաթը ումումիյէ տարիրէսի միւսպայաթ զոմիսիոնրնա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

8 Ադոսթոս 327 2—3

ՄԱԼԻԹԻ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—Խազէնէի Մալիյէյէ սէնէի հալիյէ զարֆրնտա միւղթազի 35 պալէմէսաղիմը գըրթասլէյէ նիւմունէլերի մուճիպլինճէ մէվզը միւնազասայա վազ օլնմամը վէ իհալէի էվվէլիյէսինին հէհրը հալը 11ճնի բէնճէշպէշ վէ իհալէի գոմիյէսինին 16ճը սալը կիւնի իթրոսը մուգարրեր պուլնմամը օլաղընտան իսթայա թալիպ օլանլարին 20 միրա տէբօղիսօ ապչէսինի միւսթահարպէն Մալիյէ լէվազիմ գալէմնէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունը։

9Ադոսթոս 327 3—2

ԵՎԳԱՖԳ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—150 առէտ բամպուգ չիմէնվիք 1800 ղրշ։ 350 առէտ բամպուգ եառսաղզըզ 500։ 250 առէտ բամպուգ եօրղանլըզ 400—2700։ 400 առէտ քէթէն պէզ չարչաֆլըզ 600 մէթրօ, արզը 2,30։ 400 առէտ քէթէն եառսազզա 100 մէթրօ։ 200 առէտ ամէրիգան պէզի եօրղանլըզ 1000։ 350 առէտ ամէրիգան զավուզլըզ 75։ 200 ալաճա եօրղան եիւզիս 200 թօր։ 200 առէտ առի քէթէն եօրղան չարչաֆը թօրը 300 արզ 2,30։ 50 առէտ պէյազ ֆէս։ 750 առէտ եէրլիեիւն չօրաղ։ 750առէտ եէրլի բամպուգ չօրաղ։ 700 առէտ խասթա հավլուսը։ 50 առէտ թապլա հավլուսը։ 150 չիֆթ նալին։ 20 չիֆթ ճէնդզէ նալի իչէն թէլաթին չիզմէ։ 19 չիֆթ բօրսալէն եառթաղ ապրլի։ 175 մէթրօ խասթա ապասընա ասթարլըզ զըրմըզը պաչէն։ 100 առէտ հաղարէն սանտալէ։ 100 առէտ գարագլը չօրպա թաստ։ 100 առէտ գարագլը սահան։ 50 առէտ պաղըր թէբսի։ 2 առէտ պաղըր թէբսի քէպիր գուրթը 0,70։ 2 առէտ պաղըր թէբսի սաղիր գուրթը 0,50։ 2 առէտ գարագլը թէնճէրէ։ 1 առէտ թավա գուրթը 0,50։ 1 առէտ թավա 0,30։ 4 առէտ քէֆկիր։ 4 առէտ քէֆչէ։

Եէնի պաղչէսէ քէայնի Ղուրպայի Միւսլիմիյն խասթահանէսինէ միւղթազի պէրվէշնի պալա էշեա միւնազասայա զանուլմշ տրը։ Նիւմունէյի էէօրմէք վէ չէբայիթի անամագ իւզրէ թալիպ օլանլար էվգաֆը Հիւմայուն լէվազիմ զաէմմէտ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

2—3

ԱԶԱՏԵՑԷՔ ԱՅՍ ՄԱՆՈՒԿԸ

Ինչո՞ւ համար այսպէս թողուլ ձեր սիրեցեալ մանկիկը աղ հիւծի ու հալի, ու թերեւս մեռնի, մինչդեռ անոր ժառանգական իւղով, կիրի եւ սօսալի հիբօֆոսֆիթով պատրաստուած

ԷՄՈՒԼՍԻՕՆ ԱՔՕԹԷ

տալով, զայն պիտի դրնամ հասցնել առողջ ու բարեկազմ, զուարթ ու գեղադէմ։ Ղրկարեւ այսօր հազարաւոր գեղեցիկներ, քաջառողջ եւ զուարթ։

Միշտ պահանջեցէք այս դեղը։ Դիպուածներ կան, վասնզի պարզապէս դրսոյն։ Զգնոր. սը» մարքայովանոց մայրերը, խոհեմ եւ որ Էմուլսիոն Սքօթին յատուկիմասուն, ի դէպ ժամանակին անոնց տուած են Էմուլսիոն Սքօթը։

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հաշմէթլու իմբրաթօր հազրէթլերինէն 1881 մարտ 20 թարիխի էմմանէ-սիյլէ մէէզուտն օլմըշ տրը.

Գումրանէանրն մէրքէզի Բէթէրպուրկտա գումրանէանրն օթէլլինտէ տրը։

Գումրանէանրն թէքմիլ թէլեմիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէլեմիաթ ագչէսի 187,322,000 ֆր. տան զիատէ տրը։

Գումրանէանրն սիկուրթա եազրանլարա թէլեմիյէ օլրնան թաղմնաթի վէ սէրմայէյէրի 581,115,000 ֆրգ. տրը։

1908 սէնէսի զարֆրնտա «բրիմ» վէ ֆայիդէր 83 միլեոն 232 պին ֆր. տրրէ

Գումրանէա զայէթ էհլէն չէրարեի

Եանկրնա գարը սիկուրթա իսէր

Նազլիյաթ թէշրիքէյերինէ գարը սիկուրթա իսէր

Հայաթի սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի գազարտա գարը սիկուրթա իսէր

Տէմիր եօլը վէ վաւորտա եօլճիլրգ գազարարընա գարը սիկուրթա իսէր։

Էնտամ ամալարրինին զըրրմասընա գարը սիկուրթա իսէր։

Հէր նէվի մալիսմաթ ալմաղ իչէն Գալաթատա ըրնթրմրնտա Զէյնիլի Բրնթրմ խանրնտա Տէրասունէթ չիպէսինէ վէ եա Սթամպօլսա Ասիր էֆ. ճասուէսի ասղաղընտա Տիլսիզզատէ խան Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունա։

Տէրասունէթ չիպէսի միւտիրի

Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆԴՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284

ՀԻՒԲԻՄԻԼԷԹ ՕՍՄԱՆԻԵԼԵՆԻ ՊԷՅԹԱԼԷԹԻ ԹԱՀԸՐՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸ ԳԻՆԵՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻՉ ՏԻՐ

ի անպօյատ ձրղալ օղուսնա տարէի մախսուսատ

ԱԳՕՂ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեհեհ վէ տահա զիատէ վատ իլէ պրազզլան բարալար իչիւն սեհեվի 100տ 5, Ալը ալ վատ իլէ պրազզլան բարալար իչիւն սեհեվի 100տ 4 պուչուգ, վատէսիղ ճիսաալը ճարի սուրհնիլլէ, եանի իսեհլէթիի զեհան պրլնմագ իւզրէ պրազզլան բարալար իչիւ սեհեվի 100տ 4 ֆայիզ վերիր։

Վատէսիզ զապուլ իսիլէն ագչէ պիր չարեէք լիրատան 300 լիրայա գատար տրը։

ԱԳՕՂ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միհեկվիհեա վէ Ալուճ, Կիւմիւշ Ավան ի վէ Թանիվիա մուգասպիի ճտ սեհեվի 100տ 8 ֆայիզ իլէ ազչ իգրազ իտեր։

Էնիկյէթ Սանտրղը մէնաֆիի մէմլէքէթէ խասիմ մուէսսասրանը նաֆիսատան օլուպ, մուամէլաթրնտա տահա էհալինին մէնֆաաթինը կէօզէթտիկլտէն, թիճարէթ մարքէսինէ թէշէբբիւլ իտէն բարը միւէսսասրանը էհնէպիպէյ թէրճիհէն պրա սանտրզլէ իգրաի մուամէլէ իթմէք, հէր մէմլէքէթին վէ հէր էհալինին մէնֆաաթրնա տահա զիատէ մուվաֆրզ օլուր։

ԱԹԻՆԱ ՊԱՆԳԱՍԸ

ԹՄԱՄԷՆ ԹԷՍՎԻԹՅԷ ՕԼԸՆՄԸՂԸ ՍԷՐՄԱՅԷԼԻ ԻՀԷԹՅԱԹ ԱԳԱՂՍԻ

50,000,000 ՏՐԱԽՄԻ

ՄԷՐՔԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ ԱԹԻՆԱՏԱ

ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Տէրասունէթ—Գալաթա վէ Սթամպոլ չիպէսէրի իլէ պէրապէր—Լոնդրա, Իսքէնտէրիյէ, Գահիրէ, Մէլանիկ, Իզմիր, Բիրէ, Բաթրան, Վալը։ Սիրա, Գալամաթի, Հանեա, Գանահա։

Աթինա Պանդասը հէր նէվի պանդա մուամէլաթրնը սէրէօհատ էյլէր, էմմա, եէհամ վէ թանվիլաթ իւզերինտէ ասանա, կէրեք Մէմլիքը Շահանէ վէ կէրեքսէ Էվրօպա իւզերինէ օլան չէքիլերին սպանիսը, հիսապը ճարի քիւչաաը, չէք վէ զրէսի մէքթուպլարը էմիսիոր, Թուրքիա վէ Էվրօպանին պաչրճա չէհրլերինէ թէէսէյլ զընիրնա թէկլիֆրաֆլա էմրլեր կէտնտուր։

Լոնտան պօրսասը.— Կէրեք բիսանմրլ վէ կէրեքսէ էհնէպի բիսանարար իւզերինէ միւշթէրիլերիմիզ իչիւն էն զիատէ մէնֆաաթպարխ չարթլարա Պօրսա էմրլերինին թճարար։

Տէբօ խարիմէք իւզրէ զայէթ ճէրզի պիր պէտէլ մուգապիլինտէ պիճճէնէ էհնամը զապուլ իթմիկի կիպի։ հէր նէվի գուրօնլարը սպանիօ վէ եա թանսիլ էյլէր։

Աթինա Պանդասը գացարարընտա պուլունան տօլապարրինը միւսահա չարթլարա էհալիյէ իյմար վերիր։

ՏԷՐՕԼԱՐ

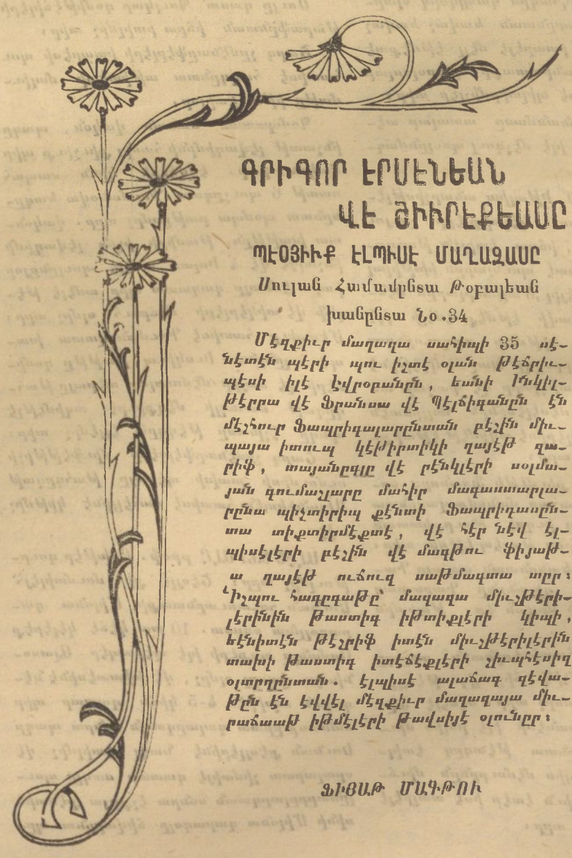
Աթինա Պանդասը հէր նէվի ագչէ իլէ օլան տէբօլարը աթիտէքի ֆափղերէրէ դապու իյլէր։

Համիտիյէ (ամիա) տէբօլար իչիւն	3.0)0
6 պլըգ » »	3.1)2 0)0
1 սէնէլիք	4.0)0
2 սէնէլիք վէ տահա զիատէ իչիւն	5.0)0

Տէբօլար հանկը նէվ ագչէ իլէ վագը օլուրսա օ ագչէ չէքլինտէ օլարագ իսաէ խիրիր։ Ֆափղէր հէր սէնէնին յուհմար 2ս ի իլէ յուկիս 1 թարիխլերինտէ թէէսիյէ օլունը։

4.0)0 ֆափղի խուսուսի զարնէլէր.— Աթինա պանդասը ուֆագ սէրմայէսարանան իպարէթ միշթէրիլերինէ տէ հէր կէօնա սուհուլէթի վերմէք արզուսընա օլմաղա, խուսուսի տէբօ զարնէլէր իհտաս իթմիշ օլուպ, պունլարրա ադամի օրարագ 100(եիւզ) լիրայա գառար տէբօ խոէպիրլէր։

Պու զարնէլէր 4.0)0 նեսպէթինտէ ֆափղ կէհիրմէքտէ օլուպ, պու պապտէքի թէէսիյաթ ասզարի օրարագ 25 ղրշ.ատան (ալթուն ագչէ) պաչայասագ տրը։



ԳՐԻԳՈՐ ԷՐՄԷՆԵԱՆ ՎԷ ՇԻՒՐԷՔԵԱՍԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլան Համամբնտա Թօբալեան խանրնտա Նօ.34

Մէզբիւր մաղազա սահիպի 35 սէնէտէն պէրի պու իչտէ օլան Թէճրիպէպի իլէ Էվրօբանրն, եանի Ռուսիլթէրրա վէ Ֆրանսա վէ Պէլճիգանրն էն մէչհուր ֆապրիգալարընտան բէչին միւպայա իտուպ կէմիրիկի զայէթ զարիֆ, տայանրգը վէ բէնկէրի սօլմայան գումաշարը մահիր մագասարարընա պիչտիրիպ քէնտի ֆապրիգասընտա տիքտիրմէքտէ, վէ հէր նէվ էպպէսէլերի բէչին վէ մագթու ֆիյաթա զայէթ ուճուզ սաթմագտա տրը։ Իչպու հագրգաթը՝ մաղազա միշթ